

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas.

Miércoles 15 de abril de 1992  
Año XCII.-Núm. 28.067

La obra no afectará a la estructura del Acueducto

## El Ayuntamiento aprobó la construcción de dos aparcamientos subterráneos

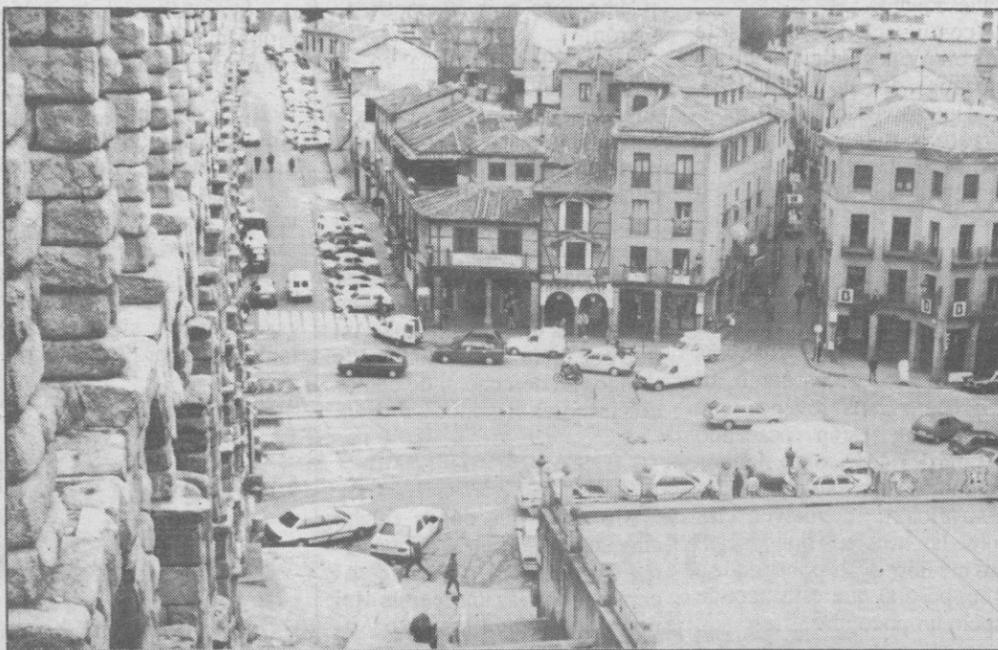
El Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer en la sesión extraordinaria de pleno celebrada ayer el pliego de condiciones para la construcción de aparcamientos subterráneos a ambos lados del Acueducto.

Los grupos políticos municipales coincidieron ayer en afirmar que esta obra no perjudicará la estabilidad del Acueducto, pese a la proximidad de los aparcamientos al monumento.

El portavoz de Izquierda Unida, Luis Peñalosa, señaló ayer en el pleno que la construcción de aparcamientos subterráneos es necesaria, pero puede quedar aislada si no se toman las medidas alternativas necesarias.

Por su parte, Antonio Cámara, del CDS expresó sus dudas ante la realización de este proyecto, señalando que debían haberse elaborado dos pliegos de condiciones distintas.

El socialista Javier Reguera señaló el carácter cultural de este proyecto, significando el



La obra obligará al corte de tráfico bajo el Acueducto.

corte de tráfico bajo el Acueducto y la recuperación del casco histórico como hechos más destacados de esta ambiciosa obra.

El portavoz del equipo de gobierno, señaló la voluntad

municipal de llevar a cabo esta obra, aunque expresaron sus preferencias por el paseo del Salón como lugar más idóneo para los aparcamientos.

El subsuelo de la plaza Oriental y la avenida Fernán-

dez Ladreda albergarán los nuevos aparcamientos, que recogerán un total de 600 plazas para vehículos, de las que 100 estarán destinadas para los residentes en la primera de las zonas.

(Pág. 3)

## La huelga de hostelería motivará una mayor presencia policial

Fuentes de Comisaría confirmaron a esta Redacción que mañana habrá una mayor presencia policial en las calles con motivo de la huelga de hostelería, dependiendo de las circunstancias, y en previsión de posibles altercados.

Los sindicatos CCOO y UGT han convocado este paro para las jornadas de Jueves y Viernes Santo en apoyo a la negociación de un acuerdo marco para el sector.

Para José L. Loderiro, presidente de los hosteleros de Segovia, el 99 por ciento de los empleados están decididos a trabajar mañana de forma voluntaria, "otra cosa es que se vean forzados a lo contrario por un piquete informativo".

Por su parte, los sindicatos aseguran que varias de las grandes empresas del gremio secundarán la huelga, en una jornada en la que se dedicarán a informar de las razones del paro a los trabajadores.

(Págs. 5 y 10)

## Los castellano-leoneses enviaron 3.645 quejas al Defensor del Pueblo durante el año pasado

Un total de 3.645 quejas recibió durante 1991 el Defensor del Pueblo desde las provincias de Castilla y León, principalmente en relación a presuntas actuaciones irregulares de los ministerios de la Administración central, particularmente abundantes en los de Defensa, Interior, Justicia y Administraciones Públicas.

El mayor número de denuncias partió de Valladolid, a la

que siguen Salamanca y Burgos, mientras los residentes en Segovia cuparon el último lugar, con tan sólo 111 escritos.

De las quejas enviadas sobre actuaciones de los ministerios de Defensa e Interior, destacan aquellas sobre presuntos malos tratos de Fuerzas del Orden Público y compañías de vigilancia privada, así como las relativas a novatadas y malos tratos en la mili.

(Pág. 8)

### AMUEBLA TU CASA

- ✓ DORMITORIO DE MATRIMONIO CON ARMARIO DE 4 PUERTAS.
- ✓ DORMITORIO INDIVIDUAL CON ARMARIO DE 2 PUERTAS.
- ✓ SOFA 3 PLAZAS.
- ✓ SOFA 2 PLAZAS.
- ✓ LIBRERÍA DE 2.40 m.
- ✓ MESA DE COMEDOR PARA 6.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE CENTRO.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE RINCON.
- ✓ 6 SILLAS DE COMEDOR.
- ✓ TAQUILLON DE ENTRADA CON ESPEJO Y PERCHA.
- ✓ SOMIERES.
- ✓ LIBRERÍA PARA CUARTO DE ESTAR DE 1.50 m.
- ✓ SOFA NIDO CON UNA CAMA DE 1.40 m. O UNA MESA EXTENSIBLE CON 4 SILLAS.

POR SOLO 415.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ

Abrimos sábados tarde y domingos mañana.  
Arévalo (Ávila) Tel. 918-300262

### SE TRASPASA

#### local comercial

en Centro Comercial

"ALMUZARA".

Planta calle.

Cualquier tipo negocio.

Teléfono 43 32 54

(horas oficina)

### DEPOSITO

AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA  
CERAMICA

Precios de fábrica

P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

## AL DIA

■ Segovia alcanzó el 71 por ciento de concentración parcelaria en 1991.

(Pág. 3)

■ Polémica en Cuéllar por la ubicación del nuevo Centro de Salud.

(Pág. 6)

■ Firmado el convenio sobre mejora de las estructuras agrarias en la región.

(Pág. 7)

■ Entran en vigor las sanciones de la ONU contra Libia.

(Pág. 12)

■ Hoy, Barcelona-Benfica y Torino-Real Madrid, en competiciones europeas.

(Pág. 16)



### DIFICULTADES CON LAS VIVIENDAS DE LA CAJA.

La Caja de Ahorros ha salido al paso de las acusaciones realizadas por el abogado de los inquilinos de las 200 viviendas propiedad de la entidad bancaria que se encuentran ubicadas en el barrio de La Albuera. Para el abogado de los inquilinos, Luis Sanz de Castro, la Caja pretende vender "desde una posición de ventaja" estas viviendas a sus inquilinos, señalando que la entidad "pasa por alto que vende algo que no posee".

Por su parte, representantes de este organismo afirmaron que las condiciones de venta se fijaron teniendo en cuenta la existencia de contratos de arrendamiento.

(Pág. 4)

# Las aguas bajan revueltas ¡Hay que jeringarse!

SALVADOR YAGÜE MUÑOZ  
(Presidente de la Sociedad de Cazadores y Pescadores)

NARCISO COLOMA BARUQUE  
Procurador regional del P.P.

Portela, tu carta me ha dolido mucho, pero no por mí, que como sabes paso de estos comentarios, sino por mi hijo, que aún con 14 años, se sintió muy molesto y lo expresé de una manera que no es propia de su edad. Has cometido una vileza imperdonable, mintiendo descaradamente cuando mencionas el concurso infantil de pesca de 1990 que mi hijo ganó, diciendo que me puse a pescar en su lugar. Tú no apareciste por el escenario del concurso en toda la mañana, y cuando al final llegaste, fue para ser invitado a algún refresco y tomarte un aperitivo.

Yo fui recriminado por algunas personas que allí se encontraban, pero fue por todo lo contrario, pues le dejé solo pescando porque yo tenía otros quehaceres, como dar la vuelta al pantano en compañía de otros miembros de la directiva entregando a los participantes diversos obsequios, recibir al concejal de Deportes del Ayuntamiento, que hizo acto de presencia mediado ya el concurso; atender al técnico del Patronato Municipal de Deportes, a la Guardería, a los agentes de seguridad y demás personas que colaboraron en el buen desarrollo del concurso.

Mi hijo fue el único de 300 participantes que pescó con cebo artificial (cucharilla) y cuando tuvo algún enredo en sus aparejos, otras personas se brindaron voluntariamente para ayudarlo. Yo me enteré cuando, poco antes de finalizar el concurso, me acerqué hasta donde él estaba. En esto has mostrado tu vileza.

## COTOS SIN MUERTE

Dices que omití en las asambleas del día 9 las reflexiones que posteriormente publiqué. Efectivamente, en el orden del

día no había más que dos puntos concretos, y a esos puntos nos ceñimos. Pero terminadas las asambleas, la mayoría de los asistentes nos reunimos en un restaurante, y comentando el estado de los ríos, se propuso que nuestra Sociedad debía enviar una carta al periódico sensibilizando a los pescadores del mal momento por el que atravesábamos.

A continuación, la mente se te embrolla y nos deleitas con un enjuague de contaminación, cotos intensivos, cebos artificiales y truchas que se tragan el anzuelo hasta el estómago. Te interrogas por los cotos sin muerte y me llamas iluso teórico.

Pues mira, sí, posiblemente tenga algo de esto último, pero esa teoría que tú crees utópica, se resquebraja, y por sus fisuras aparecen pescadores como mi hijo, como esos jóvenes que últimamente están pescando con cola de rata, y como algunos más que van al río sólo a satisfacer su afición, y devuelven a las aguas las truchas que sacan. Dios me libre de imponer nada a nadie, pero al que esto hace le respeto un poco más.

## FOGUEO Y CAPTURAS

Tienes la osadía de hablarme de caza. ¡Qué sabrás tú de eso!, si cuando en 1971 te fui a ofrecer un coto para la sección de caza de la Sociedad, pasaste olímpicamente de ello porque no era lo tuyo. Y en cuanto a los cartuchos de foguero, hay algunos cazadores que los usamos, cuando vamos con nuestros perros y nos valemos de caza de granja para adiestrarlos, dejando la caza salvaje tranquila para que se reproduzca en paz.

Me hablas de 1970 y hasta hace unos años, cuando yo pescaba en el coto que el Patrimo-

nio Nacional había creado en Balsafín y si devolvía las truchas capturadas al río. Casualmente, te enteraste de la ilegalidad del coto cuando yo te lo tuve que demostrar documentalmente, y cuando te propuse que, a través de la Comunidad de Ciudad y Tierra, intentáramos que fuera para los segovianos, te mostraste en absoluto desacuerdo. ¡Cómo ibas a ir tú contra tu patrón!

¿Sabes lo que hacía yo en aquellos años con mi actitud? Jugarme mi libertad, reivindicando algo que, en justicia, nos pertenece a los segovianos. Y en cuanto a si devolvía mis capturas, decir que eran tiempos en que podías llevarte una docena de truchas a casa sin perjudicar al río y yo me había impuesto como talla mínima 25 cms. Así que por favor, no me hables de estados de derecho ni de democracias. Eres el menos indicado.

## "FALSEDADES"

Me dices que dónde estaba cuando nos suprimieron los cotos consorciados. Pues me encontraba en la asamblea que a tal fin tuvimos en el Instituto Andrés Laguna, aportando las soluciones que nos parecían más idóneas, y si lo dudas, a las actas de la Sociedad me remito.

Tu capacidad de crítica es nula y malintencionada, pues me acusas de mencionar unas sociedades que yo creo que no son colaboradoras, y consecuentemente no deben tener los mismos beneficios que nosotros. Lo que se hizo fue plantear la duda de cómo podían ser colaboradoras si no proporcionaban a sus socios las tarjetas federativas y, ante esa duda razonable, te brindaste para informar a la asamblea. Antes de hablar, hay que saber lo que se dice, para no caer en falsedades.

## NORMAS DE COLABORACION:

Los textos destinados a las secciones de "Opinión" y "Cartas al Director" no podrán exceder de 60 líneas mecanografiadas a doble espacio, siendo imprescindible que vayan rubricadas, junto a la identidad legible y comprobable del autor. Se hará constar expresamente el nombre y dos apellidos del remitente, fotocopia del DNI, domicilio particular y teléfono de contacto.

## REZA

NUEVE AVEMARIAS  
Durante nueve días  
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles.  
Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas. F. M. G.

Por decirlo de una manera fina. Ahora resulta que algo tan sobradamente conocido por todos los agricultores como es la cuantiosa y continuada pérdida de valor de nuestras tierras, no sólo es conocido por la Administración central, sino que hace uso de ese conocimiento para avisar a la Banca y prevenirla de los riesgos excesivos que suponen los créditos agrarios, tradicionalmente considerados como menos arriesgados.

Soy consciente de que el Gobierno de todos los españoles hace uso de su sabiduría y de las primicias de información a su antojo, pero ya que sabe que nuestras tierras no valen para que nos den, ni siquiera los créditos que tanto necesitamos ¿cómo es que siguen teniendo tanto valor para Hacienda?

Porque nuestro valor patrimonial se ha multiplicado para contribuciones y transmisiones; para nosotros no se ha parado el catastro (como en Madrid); el I.R.P.F. nos va a acabar de hundir, es decir, para todo lo que sea pagar no sólo seguimos siendo fiables, sino que somos más ricos.

Hasta no hace mucho nos consolaba tener patrimonio. Un amigo mío decía: "Tengo ganas de vender las tierras para dejar de ser rico y tener dinero". Ahora ya ni eso. A la falta de liquidez se une la falta de solvencia.

Si así están las cosas, lo congruente y lo justo es que nuestro Gobierno actúe de acuerdo con la realidad que de manera tan perfecta conocen, ¿no creen?.

## Reminiscencias de las procesiones

MOISES SANZ MONTARELO

Algo siempre inolvidable quedó en mí de aquellas semanas santas en Segovia que marcaban un hito trascendente durante esos días. Todo parecía distinto. Aquellas procesiones dejaron honda reminiscencia en el pensamiento, perfilando un hábito de emoción y poesía.

Cómo olvidar los abogados con sus togas saliendo con el Cristo de los Gascones de San Justo y aquella Virgen de La Soledad y el Cristo de Marinas que sale de la iglesia de San Millán, barrio en el cual nació, y que por inspiración suya imprimió el dolor en el rostro de la Virgen con emocionante belleza y patetismo.

Todos podíamos contemplar a golpe de redoble de tambor por las calles de nuestra ciudad, pudiendo decirse: ¡qué arte y

tersura fina brotaron inspirados en la mente de Marinas!

## PLASTICIDAD RELIGIOSA

Alegría en los balcones contemplando las imágenes de la Virgen Dolorosa y el Cristo yacente de Gregorio Fernández, y así como otras de relevante importancia y belleza artística, que iban en dirección a la Catedral para salir todas juntas en procesión, y bajo los arcos del Acueducto ofrecían una bellísima estampa.

Algo quedó grabado de aquellas procesiones que nunca el hombre de bien puede olvidar y que nos revela que los hombres debemos ser hermanos unos de otros, según las sublimes palabras de Jesucristo.

## PLAZA MAYOR

### TACONES... Y NO LEJANOS

P.M.C.

Me decía un amigo: "¿Por qué no escribes algo sobre los tacones, los finos tacones de los zapatos de las mujeres y su facilidad para incrustarse entre los borritos o las juntas de las losas de granito de las aceras?" Bueno, pues escrito está, y dicho está, porque no hay que añadir mucho más. Todas las señoras y señoritas de la ciudad saben muy bien el suplicio que supone caminar por las calles de Segovia con tacones, sobre todo con tacones finos. "No me extraña --comentaba otro amigo-- que digan que las mujeres segovianas saben andar muy bien". Claro, están sometidas a continuas pruebas de habilidad y equilibrio por las calles, y por lo general --salvo el esguince de turno-- salen airosas de la prueba. Algún avispado diseñador de zapatos enviará aquí a sus maniqués para que perfeccionen su estilo andariego aprendiendo a caminar sobre nuestros difíciles pavimentos. Vamos, algo así como hizo Citroën, varias décadas atrás, cuando enviaba a sus nuevos modelos a rodar por las carreteras segovianas para probar su resistencia... la de los coches, claro, a la vista de los "buenos firmes" de nuestras vías.

## Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID  
con sus especialidades

## Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30  
Teléfono 543 30 43  
c/ Lope de Rueda, 4  
Teléfono 575 69 16

## Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar

(Segovia)

### EDICTO

DON MARIANO MOLINERO SENOVILLA, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE CUÉLLAR (SEGOVIA)

HACE SABER: Que el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria celebrada el día 9 de abril de 1992, acordó:

Aprobar definitivamente la Modificación de las Unidades de Actuación números 29, 33 y 34 de las Normas Subsidiarias de Planeamiento.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Cuéllar, 10 de Abril de 1992.— EL ALCALDE,  
Fdo.: Mariano Molinero Senovilla.



El abogado Sanz de Castro ha criticado la forma en que se están vendiendo los pisos de La Albuera

## La Caja afirma que se respetan los derechos de los inquilinos

La Caja de Ahorros ha salido al paso de las acusaciones realizadas por el abogado de los inquilinos de 200 viviendas propiedad de la citada entidad sobre la forma en que dichas viviendas se están vendiendo a sus arrendatarios.

ANGELICA TANARRO

Según el abogado de los inquilinos, la Caja pretende desde una posición de ventaja vender a los inquilinos las 200 viviendas situadas en el barrio de La Albuera y que estuvieron sometidas al régimen de protección oficial.

Según un escrito remitido a los medios informativos, la Caja ha establecido el precio y las condiciones "so pretexto velado pero entendible de su alteración futura".

Por otra parte afirma que la entidad de ahorros ha establecido un precio-valor con referencia a los precios de mercado inmobiliario, corrigiéndolo temeramente a la baja al que pretende que se ajusten sus inquilinos".

AL PRECIO DE 1992

En opinión de Luis Sanz de Castro, la Caja pasa por alto que "vende algo que no posee. Vende sin asumir la responsabilidad de los vicios ruinosos de las edificaciones. Vende al precio de 1992, aún corregido en algo, edificios de calidades, clase y condiciones constructivas de los años 70. Vende lo que le es una pesada carga y lo seguirá siendo, en otro caso, de conservación y administración".

Continúa diciendo el abogado de los inquilinos en su escrito que la Caja vende "lo que nadie le ha pedido comprar y vende aquello que construye para sólo alquilar, en régimen de Vivienda de Protección Oficial, y protegido financiera y económicamente con las contribuciones administrativas de aquellos años".

CONFLICTO SOCIAL

Para Sanz de Castro, el he-



Las casas de la Caja de Ahorros en La Albuera.

M. GALINDO

cho de que algunos inquilinos hayan decidido aceptar la propuesta y otros no ha generado un conflicto. "Porque ¿cómo van a convivir o a servirse de los elementos comunes dueños e inquilinos? ¿cómo va a resolver la contraposición de intereses de la Caja, condueña ahora con los compradores, y los que le quedan como inquilinos?"

Por último critica Sanz de Castro el "método de persuasión" empleado para convencer a los arrendatarios y se pregunta "¿si a la primera vez que se efectúa la propuesta, ésta no se acepta, no hay que dejar en paz a las personas y el tema?"

VALORACION OBJETIVA

La Caja de Ahorros ha salido al paso de las acusaciones mediante un escrito dirigido a la opinión pública con el que pretende "que haya una información completa" sobre el particular.

"La Caja decidió — afirma en el escrito— una vez finalizado el período de vigencia de viviendas de protección oficial correspondiente a la promoción de las 200 viviendas en La Albuera, ofrecer la venta de las mismas a sus ac-

tuales inquilinos. No a terceros".

Por otra parte, la entidad afirma que "las condiciones de venta se fijaron teniendo en cuenta no solamente la valoración de las viviendas objetivamente y su situación en el mercado, sino lo que es más importante y que condiciona el precio, la existencia de unos contratos de arrendamiento de los que se derivaban una serie de derechos y obligaciones".

Según los datos ofrecidos por la Caja de Ahorros, las viviendas se ofrecen a 4.101.910 pesetas las que tienen una superficie de unos 87 metros cuadrados construidos y a 3.756.913 pesetas, las de 78 metros cuadrados.

"Para el inquilino que lo precisa, además, se ofrecen unas condiciones de financiación de hasta el noventa por ciento del precio de venta, en plazo y tipo de interés mejor que el previsto en el programa de viviendas de protección oficial para los años 1992 a 1995; que les permita acceder, de forma cómoda, a la propiedad de la vivienda".

La Caja asegura, por otra parte, que no ha conculcado nunca ni pretende conculcar

los derechos de los arrendatarios "dejando claro que quienes no deseen adquirirlas, seguirán con su actual relación arrendaticia que será respetada por la Caja" sin que ello —dice en otro punto el escrito— "perjudique, condicione o limite su actual disfrute de vivienda arrendada".

Entendiendo que el acceso a la propiedad de las viviendas podría beneficiar a los inquilinos "se ofreció individualmente, por escrito, esta posibilidad, para que la ejercieran si así convenía a su interés".

La Caja informa más adelante que hasta la fecha se han firmado noventa contratos y 25 más están comprometidos.

La Caja recuerda, por último, que el abogado de los inquilinos remitió a la entidad una primera carta en la que afirmaba: "la compraventa interesa a mis clientes; siempre que sea con respeto de sus derechos de inquilinato y consideración a la relación arrendaticia que se mantiene".

La Caja asegura que "ambos, derechos y consideraciones, se han respetado y seguirán respetándose".

## Esta noche, vía crucis penitencial en los Carmelitas

A.S.

Los actos religiosos de la Semana Santa segoviana se abren esta noche a la participación popular con el vía crucis penitencial que tendrá lugar a las 20,30 horas en la huerta del convento de los Padres Carmelitas.

Este acto preludia las celebraciones que se desarrollarán durante todo el Triduo Pascual organizadas por la Junta de Cofradías, que este año tendrán un carácter estrictamente religioso.

Por otra parte, mañana día de Jueves Santo, la Cofradía del barrio de San Lorenzo ha organizado una procesión con la imagen de "La Oración en el Huerto", que saldrá desde la plaza de San Lorenzo para recorrer las principales calles del barrio y volver hasta la iglesia.

Asimismo, en otros barrios de la ciudad se han organizado vía crucis y actos litúrgicos.

## Hoy se inauguró la XII Feria Nacional de Artesanía

A.S.

La XII Feria Nacional de Artesanía de Segovia, organizada por el gremio segoviano, en colaboración con varias instituciones, quedó inaugurada hoy en el Torreón de Lozoya y en el recinto de la plaza de San Martín. En esta muestra, tradicional ya durante la Semana Santa de Segovia, participan 55 artesanos de 13 comunidades autónomas del Estado español, de los cuales 33 pertenecen a la de Castilla y León.

Cestería de mimbre, cerámica y alfarería, cuero repujado, vidrio, textiles, orfebrería, marroquinería, carpintería y textiles son algunos de los productos que ofrecen los artesanos en esta feria, donde se exhiben hasta diseños de joyas. La feria, patrocinada por la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros de Segovia, fue visitada el año pasado por un total de 50.000 personas.



### Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

— INFORMACION —

Por RESOLUCION de 18 de marzo de 1992, de la Dirección General de los Registros y del Notariado (B.O.E. de 7 de abril), sobre consulta relativa al plazo de adaptación de las SOCIEDADES MERCANTILES a la nueva legislación, se establece que las SOCIEDADES ANONIMAS, COMANDITARIAS POR ACCIONES y de RESPONSABILIDAD LIMITADA, podrán cumplir con la obligación de adaptarse antes del día 30 del próximo mes de junio, con la simple adopción del ACUERDO DE ADAPTACION por la Junta.

EL PRESIDENTE, Octaviano Palomo del Pozo

### X SEMANA DE MUSICA Y POLIFONIA SACRA DE SEGOVIA

Del 11 al 16 de abril de 1992

DIA 15, MIERCOLES SANTO 8,00 tarde

— LOS COSACOS DE LA ANTIGUA RUSIA.

(Iglesia del Seminario Conciliar)

DIA 16, JUEVES SANTO 12,00 mañana

— ORQUESTA SINFONICA DE SALZBURGO.

— CORO MOZART DE SALZBURGO.

(Iglesia del Seminario Conciliar)

ORGANIZA Y COORDINA:

Coral Segoviana "VOCES DE CASTILLA"



SANTA TERESA HORMIGONES

LALASTRILLA Tel. 43 77 00

### Inmobiliaria Serrana y Doméstica, S.A.

A los efectos previstos en el artículo 224.2 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que la Junta General Extraordinaria Universal de esta Sociedad, celebrada válidamente el día 1 de Abril de 1992, acordó transformarla en Sociedad de Responsabilidad Limitada.

UGT y CCOO están convencidos de que varias de las empresas grandes secundarán la huelga

## La patronal de hostelería asegura que el 99 por ciento de los empleados desea trabajar

Aunque la prudencia es lo más importante en este tema, el 99 por ciento de los trabajadores están decididos a acudir mañana a su puesto laboral de forma voluntaria, señaló el presidente de los hosteleros de Segovia, José L. Lodeiro. Mientras tanto, los sindicatos creen que varias de las empresas grandes del sector irán a la huelga, en una jornada en la que tratarán de informar sobre el paro a todos los trabajadores.

JESUS MARTINEZ CALLE

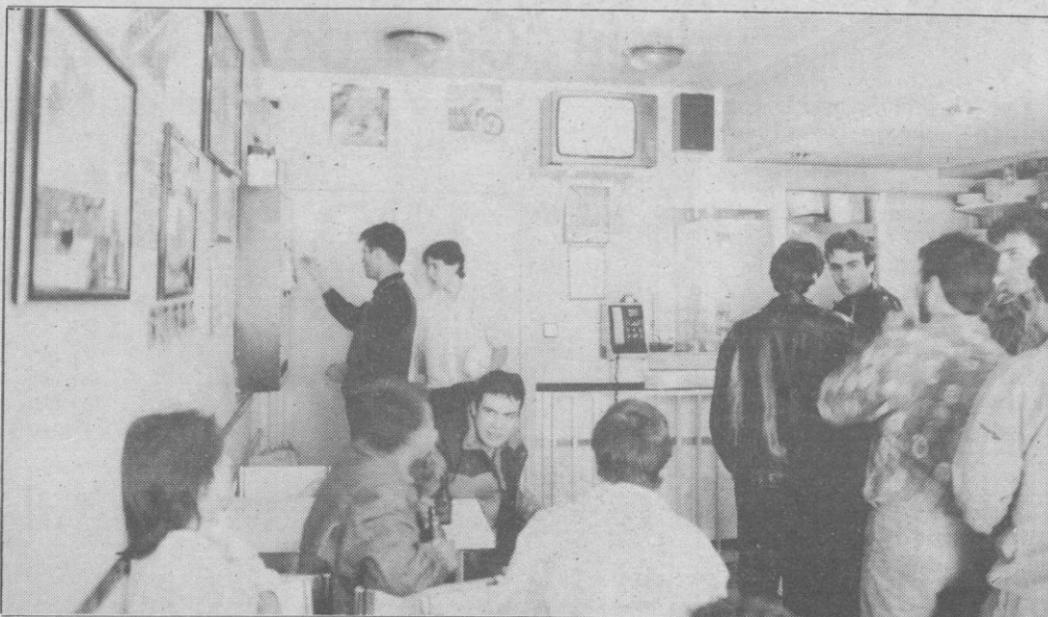
Los sindicatos CCOO y UGT convocaron una huelga en el sector de la hostelería para mañana jueves y el día de viernes santo, en apoyo a la negociación de un acuerdo marco para el sector. Una huelga con la que, en absoluto, se muestran de acuerdo los empresarios de hostelería.

En la víspera de la primera jornada de paro, Lodeiro quiso hacer un llamamiento para que se respete el derecho tanto de aquellos que decidan parar como de quienes deseen trabajar.

"Aún —dijo— no ha acabado el día, y todavía cabe la posibilidad de que la huelga sea desconvocada".

El presidente de la patronal aseguró, a este diario, que el 99% de los empleados del sector están decididos a trabajar voluntariamente, "otra cosa es que se vean forzados a lo contrario por un piquete informativo, lo que, por otra parte, es absolutamente legal".

"No se va a poner —anunció— ningún problema para que los piquetes entren a informar en aquellos locales en los que cuentan con delegados sindicales. Pe-



Los sindicatos esperan que mañana se viva una jornada pacífica, sin que "se caldeé el ambiente".

PEÑALOSA

ro no vamos a permitir piquetes agresivos o que pretendan imponer la huelga por la fuerza".

Lodeiro tiene muy claro que la incidencia de la huelga será mínima.

"El 99% de las industrias —comentó— son familiares y, además, entiendo que si no hay una afiliación sindical grande, que no llega a 100 trabajadores, el resto no debe ir a la huelga".

Por otra parte, el presidente de los hosteleros anunció que los hoteles y restaurantes estarán a tope, porque el turista va a responder.

### OCUPACION HOTELERA

El presidente de la Federación Castellano Leonesa de Hostelería, el segoviano Angel Velasco, confirmó, a esta Redacción, que la ocupación hotelera en la región, al día de hoy, es de casi el 100 por cien, y que, de momen-

to, a pesar de la huelga, no se han producido anulaciones.

"Por acuerdo —indicó— de las nueve provincias, abriremos las puertas al público. El turista será atendido tanto mejor que en otras ocasiones, incluso con más empeño".

### DURO INVIERNO

Velasco señaló que la hostelería de la comunidad no se puede dejar escapar esta Semana Santa, dada la situación económica de algunas empresas, tras un invierno nada bueno, y con unas perspectivas de que el turismo buscará este año Sevilla y Barcelona.

Los sindicatos aseguraron, por su parte, que varias de las grandes empresas secundarán la huelga.

"Ayer recorrimos —comentó

Luis Yuguero, de UGT— toda Segovia capital y se comenta que se van a rellenar puestos con extras".

El portavoz de CCOO manifestó que los trabajadores fijos están decididos a no acudir a su lugar de trabajo, aunque no descarta que finalmente algunos no paren.

"Mañana iremos —anunció— a informar a todas las empresas, aunque han llegado rumores de que van a ir policías. Esperamos que el gobernador, dentro de la sensibilidad democrática, deje informar a los trabajadores".

### MAS POLICIA

Fuentes de comisaría confirmaron una mayor presencia policial en la jornada de mañana, dependiendo de las circunstancias, pero siempre para evitar posibles altercados.

## El Hospital General puede contar próximamente con una Unidad de Menopausia

A.S.

El Hospital General de Segovia puede contar próximamente con una unidad de seguimiento de la mujer menopáusica, problema que no trata en la actualidad la Seguridad Social.

Será el segundo centro de estas características en Castilla León, después del de la facultad de Medicina de Salamanca, y uno de los primeros de España.

Con la creación de esta unidad se cubrirá la atención de prácticamente la mitad de la población femenina de Segovia y provincia, un colectivo hasta ahora desatendido en los múltiples problemas que plantea la menopausia.

La creación de esta unidad fue uno de los objetivos perseguidos con la celebración, días atrás, de la primera reunión sobre menopausia en Segovia desde la fundación de la Asociación Española para el Estudio de la Menopausia.

En el salón de actos del Cole-

gio de Médicos y organizado por el Servicio de Tocoginecología del Hospital General, bajo la coordinación del doctor Orejana Arias, jefe de sección del mismo, tuvo lugar la I Reunión Nacional sobre Menopausia, con la asistencia y participación de ilustres profesionales de la medicina, entre los que cabe destacar al profesor E. Fernández Villoria, presidente de la Asociación Española para el Estudio de la Menopausia y jefe del Departamento de Obstetricia y Ginecología de la Fundación "Jiménez Díaz", de Madrid; al profesor Juan L. Lanchares Pérez, catedrático de Obstetricia y Ginecología de la facultad de Medicina de Salamanca y presidente de la Asociación de Castilla y León para el Estudio de la Menopausia; y al doctor I. Mújica Menéndez, presidente de la Asociación de Castilla-La Mancha para el Estudio de la Menopausia.

Abrió la conferencia el doctor



Las mujeres segovianas pueden contar pronto con la ayuda de una Unidad de Menopausia.

PEÑALOSA

Orejana, explicando los motivos que han llevado a estudiar la creación de una Unidad de Menopausia en Segovia, significando que en la actualidad la vida media de la mujer se acerca a los 80 años y que, teniendo en cuenta que la retirada de la regla se produce alrededor de los 45 años, se puede decir que la mujer

vive prácticamente sometida a los múltiples problemas derivados de la menopausia.

Lo profesores Fernández Villoria y Lanchares expusieron la necesidad del control de la mujer menopáusica, haciendo hincapié en los distintos controles y tratamientos que actualmente se están re-

alizando en sus distintas unidades.

Tras la exposición de las distintas ponencias se pasó a un interesante coloquio con los distintos estamentos sanitarios de la provincia, donde se sentaron las bases para la creación de la Unidad de Menopausia en Segovia.

## El convenio de hostelería

J.M.

A finales de la pasada semana se celebró la primera reunión entre sindicatos y empresarios del sector encaminada a la negociación del convenio provincial de hostelería, según informó la Unión Sindical Obrera (USO).

"El ofrecimiento de los empresarios —señala USO en un comunicado remitido a esta Redacción— se basó únicamente en una oferta de revisión del convenio en el 6,5% para el año de vigencia del mismo, es decir, para 1992, dejando de lado las mejoras sociales, como el descanso de dos días a la semana de forma ininterrumpida, reducción de jornada, plus de transporte o, en todo caso, aplicar un salario mínimo de 75.000 pesetas en el sector".

La Unión Sindical Obrera considera que todo esto es negativo, pues los convenios colectivos se hacen, evidentemente, para mejorar las condiciones de trabajo y de los trabajadores.

"Esperemos —finaliza la nota de prensa— que la próxima reunión sea más fluida y dentro del lógico sosiego, seamos capaces de armonizar ideas y voluntades a fin de poder sacar adelante el convenio que los trabajadores de la hostelería de Segovia necesitan".

Como ya informamos ayer, USO ha manifestado su apoyo a la huelga convocada para mañana y el viernes dentro del sector, en demanda de un convenio marco de mínimos para hostelería.

## Un concierto de lujo de música sacra

JUNCO DEL ERESMA

La batalla entablada anoche entre la voz, grupo vocal "Gregor" y el órgano, Frederic Muñoz, tuvo como gran triunfador a la música en su manifestación polifónica. Pudimos comprobar por qué se considera el siglo XVI como el siglo de oro de la polifonía.

Allí estaban compositores de ayer cantados por voces jóvenes, frescas, de hoy, y representados en un organista actual, sensible, músico. Ambos, voces y órgano, resonaron en nuestra Catedral trayendo los ecos de una música cargada de belleza y sonido universal, desafiando al tiempo y al espacio, proyectándose hacia la eternidad. Frederic Muñoz es un organista puro, auténtico.

En las intervenciones con el grupo ha usado el órgano de la Epístola, de 8ª corta, empleando los registros apropiados para conseguir el contraste preciso, y en el órgano del Evangelio le hemos escuchado el resto "Dic Nobis, Marfa" y "Pavana en su glosa", ambas de A. de Cabezon, el primero apacible, contemplativo, como queriendo ir demostrando poco a poco, obra a obra, las inmensas posibilidades de órgano e instrumentista. Los preludios cortos de "Pavana" fueron íntegros de ejecución.

### GRUPO "GREGOR"

En el resto de las obras de su programa dio testimonio de un trabajo limpio, claro en la digitación y en los cambios de teclado sin atolondramiento, sacando un bellísimo provecho a las cadencias finales. El grupo vocal "Gregor" dio una lección magistral de canto coral. Cantar no es una actividad accesoria, sino formativa, y el grupo lo sabe. Y por eso anoche nos demostraron como se canta, empleando una técnica depurada, excelente, sin aspavientos, con ademanes precisos y el gesto jovial, gozoso.

### NIÑO CANTOR SEGOVIANO

El programa, brillantemente seleccionado, estaba dedicado a los grandes maestros de la polifonía en España y en el Nuevo Mundo. Entre ellos Hernando Franco, niño cantor que fue en la Catedral de Segovia hacia 1542, representado en el "Magnificat de Primer Tono". La mayor parte de las obras fueron interpretadas a 6 voces, consiguiendo sonidos llenos de color y timbre, de vida. Puede considerarse como uno de los mejores grupos de Europa. La Catedral, a pesar del frío imperante, estaba totalmente llena.

El efecto acústico conseguido al situarse el Grupo en el Presbiterio es un gran acierto, si bien el público debería situarse en las amplias naves laterales, desde las que se aprecia mejor la relación de armónicos de la voz y del órgano.

La oposición cree que el cambio de uso obedece a razones de interés particular

## El nuevo Centro de Salud se construirá cerca de la "Casa de la Torre"

Con el voto favorable del grupo popular, que cuenta con mayoría en el Ayuntamiento, y en contra de los demás grupos políticos, fue aprobada la propuesta del PP de ofertar a la Junta de Castilla y León el solar situado en la antigua fábrica de achicoria de Basilio de la Torre para construir el nuevo Centro de Salud. El resultado de la votación fue de siete votos a favor y cinco en contra.

S. GUIJARRO

El punto quinto de la sesión extraordinaria del pleno municipal, que trataba sobre la nueva ubicación del Centro de Salud, se convirtió en la estrella de la noche despertando tal expectación entre los vecinos que el amplio salón de sesiones del Ayuntamiento fue insuficiente para albergar a todos los que mostraron interés por asistir al pleno. Los demás puntos del orden del día pasaron desapercibidos, con salvedad de la discusión y falta de acuerdo en el tema referido a la ampliación del polígono industrial.

La discusión sobre el tema del Centro de Salud de Cuéllar viene desde antes de la celebración de las elecciones municipales de mayo de 1991, y todos los partidos políticos que se presentaron a las citadas elecciones llevaban en su programa el asunto del Centro. Asimismo, todos los partidos, sindicatos, consejo de salud y ciudadanos en general están de acuerdo en la necesidad de construir un nuevo Centro de Salud, dada la manifiesta insuficiencia del actual que atiende a 22 núcleos de población con más de 15.000 habitantes. La discusión ha surgido en la ubicación del Centro.



El pleno despertó gran interés entre los vecinos.

S. GUIJARRO

El grupo popular expresó su postura de construir el nuevo Centro de Salud en el casco histórico, en sitio céntrico, como recomendaba la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta, y para ello ofertaron el solar del antiguo colegio de Niñas Huérfanas, el hospital de La Magdalena y el solar adyacente al palacio de Pedro el Cruel o Casa de La Torre. Rechazados los dos primeros, por no reunir las condiciones exigidas, quedaba únicamente el solar ocupado por la antigua fábrica de achicoria entre las calles La Solana y San Esteban.

### OPOSICION

La oposición, PSOE, CDS, IU y grupo mixto, que cuenta en total con seis concejales, se opuso

a la construcción del Centro en ese solar argumentando que ese no era el uso previsto cuando se compró la citada finca, que el Centro originaría serios problemas de tráfico y aparcamiento y que la mejor solución sería ampliar lo que fuese necesario el actual Centro de Salud ya que su situación es la más idónea.

Particularmente firmes fueron las posturas que mantuvieron en contra los grupos socialistas y de I.U. Ambos afirmaron que la construcción del nuevo Centro en el solar propuesto por el equipo de gobierno obedece a razones de interés particular y no a intereses generales de la población. El portavoz de IU, Guillermo Calonge, afirmó que la construcción en semejante solar "era

un despropósito" y que en la votación "vencerán pero no convencerán", refiriéndose a los miembros del equipo de gobierno.

El portavoz del PP, Alfredo Fernández, manifestó que en opinión de su grupo ese era el lugar más apropiado para la construcción del nuevo Centro y que en su programa electoral afirmaron en relación con este tema que "gestionarían los acuerdos, actuaciones y compromisos adoptados por la corporación anterior y la Junta, y eso es lo que hemos hecho". "Nuestro programa fue apoyado por los cuellaranos mayoritariamente, por eso estamos gobernando", concluyó el portavoz popular.

## El castillo podrá ser visitado en Semana Santa

S. GUIJARRO

El castillo-palacio de los duques de Alburquerque, de los siglos XV-XVI con interesantes restos de la primitiva fortaleza mudéjar, podrá ser visitado los días de Semana Santa. Este castillo, cedido por el actual duque al Ministerio de Educación y Ciencia, alberga un instituto de Formación Profesional y habitualmente no puede ser visitado.

De cara a la Semana Santa la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento y la dirección del centro escolar han establecido un acuerdo para que el castillo esté abierto al público y puedan apreciarse parte de las importantes obras de restauración recientemente finalizadas.

Para dar mayores facilidades a los turistas, el Ayuntamiento ha establecido un servicio de guías turísticas que estará a disposición de los visitantes con carácter gratuito. Este servicio se prestará de Jueves Santo a Domingo de Resurrección en



Vista general del castillo.

S. GUIJARRO

horario de once a dos y de cuatro a siete de la tarde.

### BASURA

En una nota hecha pública por el Ayuntamiento se comunica a los vecinos que, con motivo de la Semana Santa, el servicio

municipal de recogida de basura sufrirá las siguientes variaciones: el día de Jueves Santo no habrá servicio de recogida, reanudándose el Viernes Santo.

La nota recomienda a los ciudadanos que no depositen las bolsas en los contenedores hasta

el viernes por la noche a partir de las 22 horas, con el fin de evitar malos olores y molestias innecesarias. Esta recomendación de depositar las bolsas de basuras en los contenedores a partir de las diez de la noche se hace extensible a todos los días del año.

ZARZUELA DEL MONTE

## Homenaje en León al ingeniero de Montes Aureliano Criado

A.S.

En la localidad leonesa de Tabuyo del Monte ha recibido un emotivo homenaje el ingeniero de Montes Aureliano Criado Olmos, natural de la localidad segoviana de Zarzuela del Monte.

Tabuyo del Monte, en la provincia de León, se encuentra situado bajo la sierra del Teleno, al que Aureliano Criado llegó en el año 1964 como jefe de distrito forestal para proceder a la explotación de sus montes.

Para ello construyó numerosos caminos que comunicaron los pueblos de la zona, así como extensos cortafuegos para evitar desastres y facilitar la saca, todo lo cual aumentó el valor de la madera y ocupó a más de un centenar de lugareños.

El ingeniero segoviano fue posteriormente jefe de Caza y Pesca en León y, en Segovia llevó la zona de Coca, para más tarde, en Valladolid ocupar el cargo de inspector regional adjunto del ICONA, cargo en el que se jubiló hace cinco años.

### CONSEJERO

Al homenaje de Tabuyo del Monte se sumó el propio consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Francisco Jambrina, además de otras autoridades provinciales.

"He querido unirme a este homenaje, primero por el talento que tienen los hombres y mujeres de esta tierra de ser bien nacidos por el agradecimiento, y segundo porque no es habitual que se hable bien de alguien en vida, y este es un ejemplo de que es posible", dijo Jambrina.

Jaime Gonzalez, ex-consejero de Agricultura, y procurador del PSOE en las Cortes regionales se mostró igualmente encantado de haber asistido "porque el reconocimiento al trabajo de una persona por parte de los usuarios de ese trabajo es una cosa insólita y de agradecer".

### CALLE

Tras una breve excursión por los pinares, se dio lectura al acuerdo de la junta vecinal de Tabuyo por la que se acordaba la dedicación de una calle a Aureliano Criado, cuya placa fue descubierta momentos después.

En los actos de homenaje tomaron la palabra el presidente de la junta vecinal de Tabuyo, Toribio Fernández, así como alcaldes de otras localidades próximas y de la segoviana de Cuéllar.

Antiguos trabajadores de las brigadas forestales dedicaron versos y poemas al homenajeado y este finalizó con unas palabras de agradecimiento.

Aureliano Criado recordó su trabajo en la zona. "Con vosotros todo se hacía con ilusión", dijo al pueblo de Tabuyo que de forma unánime participó en el homenaje.



Las ayudas más importantes son las destinadas al establecimiento de jóvenes agricultores.

A.S.

Atienza tilda de "apocalíptico" el juicio de las OPAS sobre el futuro del sector

## Junta y MAPA firmaron el convenio para mejora de estructuras agrarias

El consejero de Agricultura de la Junta, Isaías García Monge, y el secretario general de Estructuras del MAPA, Luis Atienza, firmaron ayer en Valladolid el conve-

nio de colaboración que permitirá poner en marcha las ayudas para mejora de las explotaciones agrarias, reguladas por el Real Decreto 1.887.

Valladolid. (Ical).— El montante global de las subvenciones será cofinanciado al 70 por ciento por la Administración central y al 30 por ciento restante por la Junta, con una aportación de 2.733 millones y 1.197 respectivamente, para un volumen de inversión previsto para Castilla y León de 17.765 millones, lo que coloca a la región en el primer lugar en cuanto a participación sobre el montante total presupuestado, por delante de Andalucía y Galicia.

Las ayudas más importantes son las destinadas al establecimiento de jóvenes agricultores y a la mejora de explotaciones, e incluyen además subvenciones a la contabilidad agraria, agrupaciones de servicio, reforestación de fincas, mantenimiento de zonas sensibles, etcétera.

Luis Atienza manifestó tras la firma del convenio que el programa es fruto de un "intenso debate" entre administraciones, y que el R.D. 1.887 supone una mejora en los procedimientos de gestión y tramitación respecto al derogado 808, con el que el MAPA no estaba "en absoluto satisfecho".

El secretario general de Estructuras Agrarias afirmó que el relevo generacional no está

garantizado, y que la reconversión del sector necesita juventud, ya que el 57 por ciento de la población activa agraria tiene más de 55 años.

Atienza aseguró que los agricultores deben mostrar cuál es la verdadera demanda de ayudas, y que uno de los objetivos es incrementar la inversión de 10,4 a 18 millones por explotación, con una "importante reducción de las exigencias bancarias".

### DIALOGO

Atienza señaló en relación con las movilizaciones agrarias de los últimos días que el MAPA ha estado siempre dispuesto al diálogo y que "nadie puede discutir nuestras posiciones y resultados concretos", por lo que valoró las protestas de las organizaciones profesionales de "apocalípticas y muy poco cercanas a la realidad del sector". Atienza manifestó además que las movilizaciones sólo han servido para transmitir una "imagen de declive que no es beneficiosa". De todas formas, el MAPA abrirá mesas negociadoras tras la Semana Santa.

El consejero de Agricultura de la Junta, Isaías García Mon-

ge, señaló por su parte que la mayor preocupación es que los agricultores no demanden las ayudas que se les ofrecen, y que habrá un esfuerzo divulgativo para darlas a conocer. Monge afirmó que "son los propios agricultores los que deben decidir si quieren o no esas ayudas".

### HASTA EL 25%

Las subvenciones cofinanciadas supondrán unas ayudas de hasta el 25 por ciento para un primer tramo de inversión, que puede llegar hasta 3 millones. Para las cantidades que resten hasta el total de inversión, el agricultor podrá acogerse a un crédito bonificado de hasta 8 puntos de interés en algunos casos, lo que permitirá disponer de financiación a corto plazo con un coste en torno a 4-7 por ciento de interés.

Por otro lado, ambas administraciones han suscrito además un protocolo para la realización de obras, con un montante de 2.000 millones por cada una. Este dinero servirá para acometer el inicio de los regadíos por parte del IRYDA, mientras que la Junta iniciará 24 actuaciones en infraestructuras de caminos, drenajes y concentraciones.

## Los pantanos, por debajo de la media prevista para años secos

Valladolid. (Ical).— Los embalses controlados por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) se encuentran actualmente a un 40,6 por ciento de su capacidad, con 1.091,2 hectómetros cúbicos de agua embalsada, mientras que en las mismas fechas de 1991, los embalses se encontraban a un 71,7 por ciento de su capacidad. Los embalses de la Cuenca del Duero han aumentado en cerca de 100 hectómetros cúbicos la cantidad de agua embalsada durante la última semana, según los datos facilitados por la Confederación.

Los dos embalses del Carrión disponen de 85,6 hectómetros cúbicos de agua—frente a los 156,4 hectómetros de abril de 1991— y el de Camporredondo cuenta con un nivel inferior a la media de los "años secos". En ese estado se encuentra también el pantano de Requejada del sistema Pisuerga, que embalsa 40,8 hectómetros frente a los 47,4 del pasado año por las mismas fechas, y la media de años secos es de 61,8 hectómetros cúbicos de agua.

El pantano de Aguilar, que es el gran embalse del sistema Pisuerga, cuenta con 101,8 hectómetros cúbicos de agua, lo que supone el 41 por ciento de su capacidad total.

Por otro lado, los dos embalses de la CHD en Salamanca se encuentran con 139,9 hectómetros cúbicos el de Santa Teresa, y 18,8 hectómetros el de Agueda.

Los cuatro embalses de la cuenca del Duero en León disponen de 500 hectómetros cúbicos de agua frente a los 957,8 hectómetros cúbicos del pasado año.

### LINARES DEL ARROYO

El embalse del Arlanzón (Burgos) dispone de un volumen de agua superior al del pasado año por estas fechas, mientras que el de Linares del Arroyo en Segovia se mantiene al 46 por ciento de su capacidad. El embalse de Cuerda del Pozo (Soria) con 117,3 hectómetros cúbicos se mantiene por debajo de la cantidad prevista como media para años secos.

## Medio Ambiente autoriza la pesca de trucha en toda la Comunidad Autónoma

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Medio Ambiente de la Junta, a través de su Dirección General del Medio Natural, ha resuelto una Orden por la que autoriza la pesca en todas las aguas trucheras de Castilla y León.

La resolución, que entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León, se produce como consecuencia de la varia-

ción favorable del régimen hidráulico de los cursos de agua de la región, que en las últimas semanas obligó a impulsar diferentes prohibiciones en cada provincia.

La Consejería de Medio Ambiente ha decidido por tanto el mantenimiento de la Orden de 16 de octubre de 1991, por la que se establecen las normas que regulan la pesca en aguas de Castilla y León en la presente temporada.



SEMAT

ASEO URBANO, s. a.

NOTA INFORMATIVA

EL DIA 17 DE ABRIL (FESTIVIDAD DE VIERNES SANTO),

**NO** SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA NOCTURNO

ASEO URBANO, S. A., empresa concesionaria del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras, del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, EL DIA 17 DE ABRIL, **NO** SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO. Mañana, día 16 de Abril (Festividad de Jueves Santo), **SI** se realizará con toda normalidad el servicio de recogida, dando comienzo el mismo a las 22 horas (10 de la noche).

ASEO URBANO, S. A., agradece una vez más la colaboración, que le viene prestando el vecindario segoviano, pidiendo disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín (DELEGADO)

Existen 1.223 millones sin gestionar

## El PSOE pregunta por los proyectos paralizados del Fondo de Compensación

Valladolid. (Ical).— El grupo parlamentario socialista ha dirigido una serie de preguntas al Gobierno regional en las que se interesa por los proyectos paralizados a causa del retraso acumulado en la gestión del Fondo de Compensación Interterritorial (FCI).

Los socialistas mencionan datos de la Dirección General de Coordinación con las Haciendas Territoriales, según los cuales Castilla y León figura a la cola de todas las Comunidades Autónomas en la gestión del fondo.

### 7.871 MILLONES

El PSOE asegura que la Junta disponía de un crédito de 7.971 millones de pesetas con cargo al FCI de 1990 para realizar inversiones en todas las provincias de la región y, según la legislación vigente, los proyectos a financiar con ese crédito debían estar terminados en los ejercicios de 1990 y 1991.

"Sin embargo —mantienen

los socialistas— el estado de ejecución del FCI en el mes de enero de este año revela que la Junta tiene un remanente global de 1.223 millones aún sin gestionar".

Por provincias, los datos de la Dirección General de Coordinación de las Haciendas Territoriales arrojan resultados especialmente negativos para Burgos, Zamora y León, que acumulan más del 50 por ciento del remanente sin gestionar de toda la región, con saldos superiores a los 200 millones de pesetas.

### INEFICACIA

El grupo socialista considera que el retraso acumulado en la ejecución del FCI "es otro síntoma preocupante de la ineficacia de la Junta", a la que acusa de no ser capaz "de gestionar un fondo que se creó en solidaridad con las comunidades que necesitan un mayor apoyo a nuevas inversiones para equipararse con las regiones más desarrolladas".

## Condenado a 13 años por el homicidio de un proxeneta

Burgos. (Ical).— La Audiencia Provincial de Burgos ha condenado a Raúl Ricardo Ferreira, propietario del pub "Pícolo", a 13 años de reclusión menor por la muerte del proxeneta Juan Antonio Platas Amaya, y a dos años más por tenencia ilícita de armas.

La sentencia determina además un año de prisión menor para José Antonio Sáez Saiz en calidad de encubridor, y 5 millones de indemnización para la compañera

del fallecido, María Dolores Jiménez Gabarri, y de dos millones para cada uno de sus siete hijos.

Los sucesos ocurrieron en la madrugada del 16 de marzo de 1989, cuando Platas Amaya, que se dedicaba al proxenetismo, irrumpió en el hostel del complejo burgalés "Puente del Rey" con un sable y preguntó por sus mujeres, que al parecer habían desaparecido como consecuencia de los malos tratos que recibían de su explotador.

En 1991, Segovia remitió el menor número de escritos de la región

## Castilla y León presentó más de 3.500 quejas al Defensor del Pueblo

El Defensor del Pueblo recibió en 1991 un total de 3.645 quejas desde las provincias de Castilla y León sobre presuntas actuaciones irregulares de los ministerios de la Administración central, particularmente abundantes en los de Defensa, Interior, Justicia y Administraciones Públicas.

Valladolid. (Ical).— El mayor número de denuncias partió de Valladolid, a la que siguen Salamanca y Burgos, mientras los residentes en Segovia tan solo remitieron 111.

De las quejas tramitadas sobre actuaciones de los ministerios de Defensa e Interior, destacan las que tienen como argumento los asuntos relacionados con presuntos malos tratos de Fuerzas del Orden Público y compañías de vigilancia privada, y las novatadas y malos tratos en la mili.

Los defectos de la maquinaria burocrática de la Administración pública y la repercusión de los mismos sobre los ciudadanos son también aspectos numéricamente notables en este conjunto de quejas, así como la demora en procesos judi-

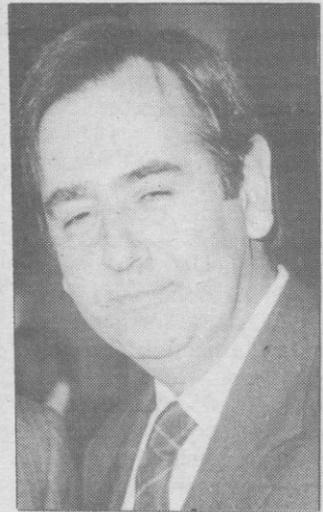
ciales y servicios públicos como Correos y Sanidad.

### LISTAS DE ESPERA

En este último caso se ponen reiteradamente en cuestión las listas de espera, los cambios de médico y la eficiencia de la medicina primaria.

El número de quejas presentadas desde Avila fueron 136 (3,73 sobre el total de la Comunidad Autónoma); desde Burgos 576 (15,80); desde León 475 (13,03); desde Palencia 301 (8,26); desde Segovia 111 (3,05); desde Soria 134 (3,68); desde Valladolid 734 (20,14); y desde Zamora 586 (16,08).

El porcentaje de las quejas llegadas desde las provincias castellanoleonesas al Defen-



Gil Robles, Defensor del Pueblo.

sor del Pueblo coincide mayoritariamente con la media provincial respecto a España —así Burgos, León, Salamanca, Valladolid y Zamora en torno al 2 por ciento—, y es sensiblemente inferior en Avila (0,53), Segovia (0,43), Soria (0,52) y Palencia (1,17).

## El CDS pide la comparecencia en las Cortes regionales de la Coordinadora Antivertedero

Valladolid. (Ical).— El Grupo Parlamentario del CDS en las Cortes regionales ha solicitado la comparecencia de los representantes de la Coordinadora Antivertedero de Santovenia, contraria a la ubicación de una planta regional de residuos industriales a 6 kilómetros de Valladolid, para que aporten información sobre el problema y el Parlamento busque "la mejor solución".

El CDS estima que desde que se

inició el expediente de instalación de la planta ha sido necesario que las instituciones responsables ofrezcan "amplia y objetiva" información.

El CDS dice que en cualquier decisión en las que exista la posibilidad de afectar negativamente al medio natural "debe oírse a las personas que habitan en el mismo", ya que en las Cortes de Castilla y León existen antecedentes "muy favorables" en este tipo de comparecencias.

## El Palacio de Congresos de la Comunidad se inaugurará en junio

Salamanca. (Ical).— El consejero de Cultura y Turismo de la Junta, Emilio Zapatero, anunció ayer en Salamanca que la inauguración del Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León tendrá lugar la última semana de junio.

Emilio Zapatero presentó en Salamanca el programa de actividades para conmemorar el Día de la Comunidad, que este año se celebrará en la capital salmantina el próximo día 23 de abril.

Respecto a las declaraciones del presidente Juan José Lucas sobre la recuperación de Villalar como símbolo del regionalismo de Castilla y León, Emilio Zapatero aseguró que "es compatible con la celebración del Día de la Comunidad en las distintas capitales de provincia de la región".

### PREMIOS CASTILLA Y LEÓN

El próximo día 23 se producirá también en Salamanca la entrega de los Premios Castilla y León en sus diferentes categorías, cuya primera convocatoria se remonta a 1984.

Entre los premiados se encuentran Carmen Martín Gaité, Premio Castilla y León de las Letras; José Núñez Larraz, de las Artes; José del Castillo Nicolau, de Investigación Científica y Técnica; Felipe Ruiz Martín, de Ciencias Sociales y Humanidades; y Luis Mariano Barrientos Benito, en Conservación de la Naturaleza.

## El Libretón BBV

En el mes de marzo han resultado agraciados con premio de 100.000 ptas. en el Sorteo EL LIBRETÓN B.B.V., los siguientes clientes en la provincia:

| CLIENTE                              | POBLACION          |
|--------------------------------------|--------------------|
| José Lobo Criado                     | Segovia            |
| Carmen Alvaro García                 | Segovia            |
| José M. <sup>a</sup> Herrero Velasco | Segovia            |
| Brígida Muñoz Muñoz                  | Cuéllar            |
| Francisco Gil Expósito               | Cuéllar            |
| Eleuterio Sanz Vírveda               | Cantalejo          |
| Angel Manso Manso                    | Carbonero el Mayor |
| Antonio Baeza del Ser                | Vallelado          |

IGUALMENTE, Y A NIVEL PROVINCIAL, 360 CLIENTES FUERON PREMIADOS CON UN BONITO RELOJ

ENHORABUENA Y SUERTE CON EL LIBRETÓN B.B.V.

## ALTA TECNOLOGIA EN SU JARDIN

Outils WOLF

UN SERVICIO POST-VENTA DE GRAN ALTURA

Outils WOLF LE OFRECE EL MAS COMPLETO SERVICIO POST-VENTA. A TRAVES DE SU DISTRIBUIDOR-REPARADOR, LE GARANTIZA EL MANTENIMIENTO Y REPARACION DE TODOS SUS PRODUCTOS Outils WOLF, Y EL MEJOR CONSEJO PARA CUIDAR SU JARDIN. CONFIE EN UN EXPERTO.



En su Consejero-Distribuidor

COMERCIAL AGRICOLA

**Barrero**  
Ezequiel González, 25  
TEL. 43 69 85  
40004 SEGOVIA

A/C392

## La huelga de limpieza de Madrid, en el Consejo de Ministros

Madrid (Efe).— La reunión del Consejo de Ministros, que esta semana se celebra hoy miércoles debido a las vacaciones de Semana Santa, comenzó pasadas las 9,30 horas, en el palacio de La Moncloa, bajo la presidencia de Felipe González.

El Consejo de Ministros estudia soluciones que permitan desbloquear el conflicto provocado por la huelga de limpieza que se prolonga desde hace veintitrés días en los edificios públicos de la Comunidad de Madrid, especialmente en el metro y en el aeropuerto de Barajas.

En un comunicado difundido ayer tarde por el Ministerio del Portavoz, se asegura que, a propuesta del ministro de Trabajo, se analizará "el estado actual del conflicto entre empresarios y trabajadores en relación con el Convenio Provincial de Madrid del sector de limpiezas de edificios y locales".

La nota añade que "fracasados los intentos que por parte de la Delegación del Gobierno en Ma-

drid se han hecho para acercar posiciones de las partes en la mesa de negociación y en razón de la duración del conflicto, así como de las consecuencias que genera, el ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, informará al Consejo de la situación del problema y de las posibles vías de solución".

Además de este asunto, el Ejecutivo tiene previsto aprobar un acuerdo mediante el que se creará una Comisión Interministerial para la revisión coordinada de las normas vigentes en materia de vivienda y suelo residencial.

El Gabinete de Ministros dedicará parte de su tiempo a cuestiones educativas.

Así, a través de dos decretos, aprobará los requisitos mínimos de centros que imparten enseñanzas artísticas, y regulará la supervisión de libros de texto.

Mediante otros acuerdos, se dará el visto bueno a la cooperación científico-técnica de España con Túnez, y a un Tratado de Asistencia Jurídica con Uruguay para su remisión a las Cortes.

## El Congreso estudia obligar a los ministros a comparecer en el pleno de los presupuestos

Madrid (Efe).— La comisión de presupuestos del Congreso ha remitido un informe a la Mesa de la Cámara en el que solicita que cada ministro presente en el debate en pleno de los presupuestos generales del Estado las cifras previstas en sus secciones correspondientes.

El informe, al que ha tenido acceso Efe, se ha realizado teniendo en cuenta que al estar desarrollándose ahora los trabajos para la reforma del Congreso de los Diputados, sería un buen momento para introducir las modificaciones que se crean oportunas en relación con este asunto.

Durante el debate en pleno de los presupuestos para 1992 los

grupos de la oposición realizaron un plante por la negativa del grupo socialista a aceptarles enmiendas y por la ausencia de los ministros en las sesiones plenarias correspondientes.

Tras una reflexión sobre esos hechos, la Mesa de la comisión de Presupuestos, presidida por el diputado del Partido Popular Rodolfo Martín Villa, "considera conveniente que en el debate en el pleno cada sección sea presentada por el ministro correspondiente, a continuación intervengan todos los grupos parlamentarios y sólo para concluir tomaría la palabra el ministro que defiende la sección".

## La Bolsa de Madrid

### TENDENCIA ALCISTA Y PREDOMINIO DE DINERO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 2,14 y quedó situado en 251,31 puntos. La tendencia del mercado de valores madrileño en su cierre semanal, transcurrió con predominio del dinero y clara tendencia alcista, que se ha extendido a la totalidad de los grupos. Con este avance, propiciado por las fuertes subidas de Tokio, donde el Nikkei subió esta madrugada más de 500 puntos, y de Nueva York, que ayer cerró con 36 puntos de ganancia en el Dow Jones, la Bolsa de Madrid ha recuperado la totalidad de lo perdido el pasado lunes tras la publicación del IPC de marzo.

Los sectores que se beneficiaron especialmente de la abundancia de órdenes compradores fueron los de construcción, comunicaciones, bancos y petróleos.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, BNP baja 1.
- En Alimentación, Bodegas baja 5.
- En Metálicas Básicas, Aforasa baja 11.
- En Minas, Ponferrada sube 1.
- En Maquinaria, Lingotes sube 10 e Interclisa 5. Tyrsa hace posición papel a 96.
- En Automóviles, Fasa baja 8 y Santana sube 2.
- En Comunicaciones, Antena 3 hace posición papel a 1.200.
- En Aparcamientos, Saba y Estacionamientos Subterráneos suben 5.
- En Inmobiliarias, Zabalburu sube 33 y El Encinar 5.

El PP apoya la propuesta de Manuel Fraga

## Eguiagaray descarta la Administración única para las comunidades históricas

El ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguiagaray, opinó ayer que detrás de la propuesta de Administración única para las comunidades históricas formulada por Manuel Fraga "hay un guiño y una aproximación" a Convergencia i Unió (CIU) y al Partido Nacionalista Vasco (PNV).

Madrid (Efe).—Esta posibilidad fue rechazada ayer mañana por el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, quien aseguró que "no hacemos política de guiños, porque la capacidad de entendimiento no nace de los guiños, sino de los resultados de las elecciones y del apoyo de los ciudadanos".

El ministro, para quien la unidad del Estado no corre peligro, precisó que "seguiremos conduciendo el proceso autonómico con firmeza y prudencia", y afirmó que el reto es el de la "cooperación" entre las distintas administraciones —que es el "camino trazado" en la Constitución— frente a "discursos incoherentes" y "cambios copernicanos".

Eguiagaray también descartó la desaparición o sustitución de la Administración central del Estado en las CC.AA. y que esta hipótesis "ni siquiera se puede contemplar".

Fraga precisó ayer un poco más su propuesta y dijo que no discrimina a las comunidades no



Manuel Fraga. ARCHIVO

históricas y destacó que el Pacto Autonómico eleva el techo competencial de las autonomías de vía lenta, por lo que "una vez experimentado este sistema, podría irse aceptando para otras comunidades".

### TRANSFERENCIAS

El presidente de la Xunta y fundador del PP recordó que su iniciativa contempla un proceso de transferencia de competencias de la Administración autonómica a la local "cuando su prestación por estos entes de lugar a un servicio público más eficaz por su cercanía al ciudadano".

Para el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, que defendió ayer la propuesta

de Fraga por considerarla "necesaria" y "nuevo marco de diálogo", son "sorprendentes" las adhesiones suscitadas en los partidos nacionalistas.

Subrayó que Fraga y el PP "no hace el planteamiento de la Administración única desde la óptica nacionalista sino estatal" e indicó que "el modelo autonómico del PP no coincide con el de CIU y PNV, partido que mantiene reservas expresas a la Constitución".

José Luis Gómez Calcerrada, secretario general del CDS, opinó que esta propuesta es "perfectamente constitucional e interesante, pero siempre que el proceso de racionalización de la Administración abarque a todas las autonomías y no sólo a las históricas, porque sería discriminatorio".

IU, a través de su responsable de temas autonómicos, Juan Berga, la idea de la Administración única es "razonable", si bien habría que ampliar su contenido a las comunidades no históricas y a los ayuntamientos.

Presidentes socialistas autonómicos consultados por Efe acogieron de una forma desigual la idea de Fraga, en tanto que jefes de ejecutivos autonómicos gobernados por el PP mostraron su disposición a que se estudie esta iniciativa, aunque recalcaron la necesidad de extenderla a todas las CC.AA..

## RENAULT EXPRESS

Un coche como una casa.



CIERRE CENTRALIZADO.  
AIRE ACONDICIONADO.  
DIRECCION ASISTIDA.  
65 CV. DIESEL.  
80 CV. GASOLINA.  
775 Kg. DE CARGA.  
Ofertados según versiones.

desde 983.700 pts.

Precio válido Península y Baleares. (I.V.A. y transporte incluido).

Venga a verlos a:



EMAYSA

C/ Peñalara, 2  
(Polígono "El Cerro") Teléfono 42 26 81

## Los sindicatos mantienen la huelga de hostelería

Madrid. (Efe).— UGT y CCOO descartan la desconvocatoria de la huelga prevista en toda la hostelería nacional para mañana y pasado mañana, días 16 y 17, festividades de Jueves y Viernes Santo, y realizarán nuevos paros durante la Expo y los Juegos Olímpicos si los empresarios no se avienen a negociar un convenio marco.

Mientras tanto, el presidente de la Federación Española de Hoteles, José María Cargó, dijo que la huelga, convocada tendrá escasa incidencia especialmente en las zonas turísticas.

Según explicaron en rueda de prensa los secretarios generales de Hostelería de UGT, Juan Mendoza, y de CCOO, Javier González, los sindicatos no admiten que las patronales del sector "nos tomen el pelo, porque llevamos 45 días intentando negociar", por lo que no aceptarán una reunión con los empresarios hasta que finalicen los paros.

Los sindicatos realizan desde hoy asambleas en los distintos centros de trabajo y, según los responsables de las dos federaciones, el respaldo a la protesta, a la que están convocados los trabajadores de hoteles, restaurantes, cafeterías, bares, paradores y discotecas, será "total". "Vamos a hacer una huelga ejemplar", dijo Juan Mendoza, quien añadió que los usuarios "entienden el problema".

## Ratificada la huelga de los trabajadores de seguridad en la Expo

Sevilla (Efe).— Los trabajadores de las empresas de seguridad de la Expo ratificaron ayer la huelga que ha comenzado esta mañana a partir de las 7,00 horas, y que se desarrollará sin servicios mínimos, según declaró a Efe el portavoz de Acción Sindical de CCOO, Francisco Figueroa.

Figueroa manifestó que considera "una gran irresponsabilidad" que ni la Administración ni las empresas de seguridad les hayan llamado para exigirles los servicios mínimos", aunque añadió que "nosotros nos vamos a autorregular para no mantener las puertas vacías".

El portavoz sindical agregó que la huelga, que se desarrollará durante los días 15 y 16 de abril, se debe a la negativa de las empresas a conceder un plus especial de 25.000 pesetas por trabajar en la Expo, y a que los aparcamientos para coches de los trabajadores no son gratuitos. Francisco Figueroa expresó que otra de las reivindicaciones de los trabajadores es que se "respeten los descansos que marca la ley".



Las autoridades españolas en la terminal del AVE en la Expo.

TELEFOTOEFE

En el viaje inaugural de la línea Madrid-Sevilla

## Serra: "El AVE es un símbolo de progreso para extender a toda España"

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, manifestó ayer en la estación del Tren de Alta Velocidad en Ciudad Real que "el AVE es un símbolo de progreso que pretendemos extender a todo el territorio nacional".

Ciudad Real (Efe).— Serra, que asistió al viaje inaugural de la línea Madrid-Sevilla del Tren de Alta Velocidad, hizo estas declaraciones en la capital manchega aprovechando una parada en la que descendió del convoy para recibir al alcalde de Ciudad Real, Lorenzo Selas, y al presidente de la Diputación, Francisco Ureña, que se incorporaron al viaje.

Junto al vicepresidente, que se mostró satisfecho por el buen funcionamiento del AVE, viajaron el ministro de Obras Públicas, José Borrell; la presidenta de Renfe, Mercé Sala, y el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono.

### DOS HORAS Y CINCUENTA Y TRES MINUTOS DE VIAJE

El Tren de Alta Velocidad llegó a las 18,23 horas a la estación de Santa Justa, en Sevilla, después de recorrer los 471 kilómetros que separan esta ciudad de Madrid en 2.53 horas, dos minutos antes del horario previsto.

El alcalde de la ciudad, Alejandro Rojas-Marcos, y otras autoridades locales dieron la bienvenida al AVE en su primera llegada a la estación sevillana, inaugurada hace un año.

Desde Santa Justa, el AVE se dirigió al apeadero de la Isla de la Cartuja, sede de la Exposición Universal de Sevilla, donde el

vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra; los ministros de Transportes, José Borrell, y de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, se reunieron con los responsables de Expo 92. En el tren viajaba también el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, que embarcó en la estación de Córdoba.

### 250 KILOMETROS POR HORA

Este primer trayecto de la línea de alta velocidad Madrid-Sevilla circuló a una velocidad media de 250 kilómetros/hora, aunque en algunos tramos alcanzó los 300. En las estaciones intermedias del recorrido fue recibido por grupos de personas que aplaudieron y saludaron el paso del Tren de Alta Velocidad Española (AVE), mientras que en el interior distintas personalidades y unos cien periodistas disfrutaban de un cómodo y rápido viaje.

## González y Aznar repasan el panorama político

Madrid. (Efe).— El jefe del Gobierno, Felipe González, y el presidente del PP, José María Aznar, se reúnen desde primera hora de esta tarde en Moncloa con la pretensión de introducir "normalidad" en su relación política, aunque sin grandes esperanzas de conseguirlo, según fuentes próximas a ambos líderes.

La reunión estaba previsto que comenzase al término de la sesión del Consejo de Ministros, que se adelanta a hoy miércoles debido a las vacaciones de Semana Santa.

González y Aznar repasarán el panorama político y tratarán, entre otros asuntos, el Programa de Convergencia, el desbloqueo del Tribunal Constitucional, la polémica sobre corrupción, y las reglas del juego democrático que, en opinión del PP, han sido alteradas por el PSOE.

### INTENCIONES

Fuentes de la dirección del Partido Popular manifestaron que Aznar acude a esta cita en Moncloa "sin ninguna esperanza especial", y añadieron que el líder del PP "no va con la intención de que las cosas sigan igual, ni tampoco de que cambien totalmente".

El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, señaló que la intención de su partido es llegar a acuerdos con el Gobierno "pero sin dejar de ser independientes", ni dejar de ser alternativa a los socialistas.

Desde Moncloa las opiniones fueron más escuetas. Fuentes próximas a González dijeron que la reunión tiene "carácter ordinario" y se celebra "con el deseo de introducir normalidad" en las relaciones entre ambos políticos y sus respectivos partidos.

PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**D. Juan de Frutos García**

Que falleció en Fuentepelayo  
el día 18 de abril de 1991

D. E. P.

Su desconsolada esposa, D.<sup>a</sup> María Luisa Gómez Velasco; hijos, M.<sup>a</sup> Luisa, Juan Carlos y Miguel Angel; nietos, Francisco Javier y Miguel Angel, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a la misa que se celebrará el día 20 de abril, a las 12,00 horas, en la parroquia de Santa María la Mayor de Fuentepelayo.

## Piden 476 años para los inculcados en el atentado del hotel Alcalá

San Sebastián (Efe).— Los abogados de la acusación particular por el atentado del hotel "Alcalá" de Madrid, que costó la vida al dirigente de HB Josu Muguruza y heridas graves a Iñaki Esnaola, han pedido un total de 476 años de cárcel para los cinco inculcados por este hecho. El abogado de la familia de Josu Muguruza, Kepa Landa, dio a conocer ayer, en rueda de prensa celebrada en San Sebastián, sus conclusiones provisionales.

Las penas que solicita para los cinco inculcados coinciden, excepto en las indemnizaciones por secuelas, con las del letrado José María Elosúa, que representa a Iñaki Esnaola.

Los dos abogados de HB piden 198 años de cárcel para Angel Duce y 185 años para Ricardo Sáenz de Ynestrillas, los dos presuntos autores materiales del crimen, y 18 años y seis meses para Yolanda González, novia de Duce; 52 para el policía José Hernández Bartolomé y 23 para el joyero Antonio López, supuestos colaboradores.

La acusación particular califica los hechos como un delito consumado de asesinato en la persona de Muguruza; dos delitos de asesinato en grado de frustración contra Esnaola y Jon Idígoras, por el atentado del hotel Alcalá; y asesinato en grado de tentativa por los atentados que idearon contra el abogado Fernando Salas y contra dos miembros del comando "Madrid" de ETA, cuando eran trasladados a declarar ante la Audiencia Nacional.

### Fuga del "grapo"

**Andrés Puga: "No me preocupa que la Justicia tome cartas en el asunto"**

Granada (Efe).— El ex-director de la prisión provincial de Granada, Andrés Puga, dijo ayer, tras comparecer ante el juez en relación con la fuga del grapo Fernando Silva, que no le preocupa "que la Justicia tome cartas en el asunto". Andrés Puga declaró a los periodistas que "las medidas de seguridad de la prisión provincial de Granada y su eficacia o su ineficacia, las debe estudiar la Inspección de Instituciones Penitenciarias".

Puga compareció por espacio de una hora y media ante el titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Granada, Antonio Gallegos, acompañado del ex-subdirector de la prisión, Fernando Ferrer. La Fiscalía denunció a Puga y a Ferrer ante el Juzgado como presuntos responsables de un delito de quebrantamiento de condena y de infidelidad en la custodia tras la fuga de Silva, jefe del comando itinerante del GRAPO, el pasado 31 de marzo.

Procesado en el sumario de la "operación Nécora" por el juez Baltasar Garzón

## La Audiencia Nacional confirmó la prisión de Laureano Oubiña por narcotráfico

La Audiencia Nacional confirmó en un auto hecho público ayer la prisión provisional incondicional acordada por el juez Baltasar Garzón contra Laureano Oubiña Piñeiro, procesado en el sumario de la "operación Nécora" contra el narcotráfico.

Madrid (Efe).— En otro auto, la Audiencia confirma también la prisión que Baltasar Garzón acordó contra Luciano Núñez Villanueva, otro de los procesados en esta misma causa. Ambos fueron acusados por Baltasar Garzón de ser presuntos autores de los delitos de asociación ilícita para delinquir, contra la salud pública y contrabando.

La Audiencia Nacional desestima de esta forma los recursos inter-

puestos por ambos procesados contra los autos dictados por Baltasar Garzón, en los que éste denegó la libertad provisional solicitada por ambos.

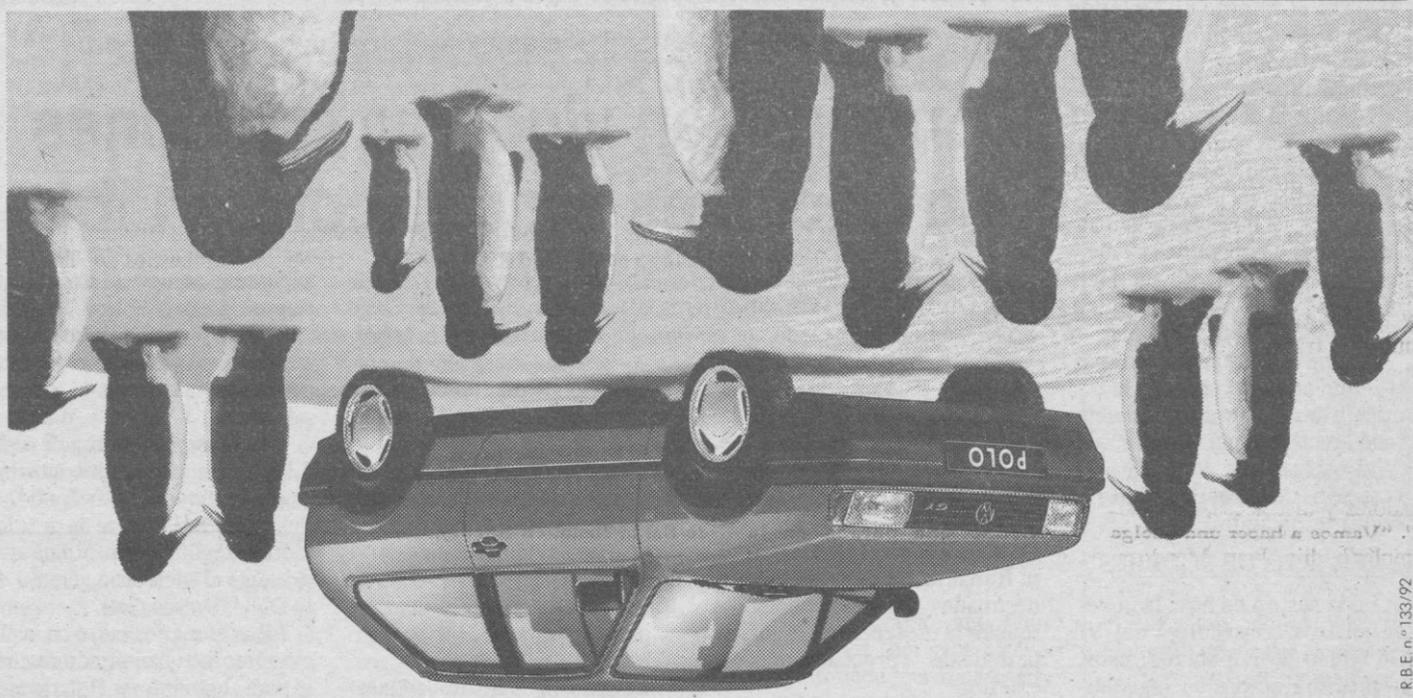
Respecto a Laureano Oubiña, la Sala fundamenta que el tiempo que lleva en prisión, todavía inferior a dos años, "no es dato suficiente para variar la situación del procesado", por lo que procede "sin más argumentación, mantener su situación de prisión".

Además, "teniendo en cuenta la importancia de los delitos imputados y la complejidad de la instrucción, el tiempo actual de la prisión preventiva no es especialmente relevante".

### MAS DE SEIS AÑOS

El Tribunal explica que según la forma en que el auto de procesamiento describe los hechos, "la pena a imponer es manifiestamente superior a seis años de privación de libertad, teniendo en cuenta que se trata de droga susceptible de producir grave daño a la salud—cocaína y hachís— y en cantidades enor-

mes". La Sala estima que existen motivos suficientes para creer que Laureano Oubiña es responsable de los delitos por los que está procesado, dadas las declaraciones que constan en el procedimiento y la ocupación de droga llevada a cabo. En cuanto a Luciano Núñez, la Sala considera que también existen motivos para mantener su situación de prisión, por su supuesta participación en operaciones de narcotráfico en Galicia. La Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional señalará en las próximas fechas el inicio de la vista oral.



**Por 9.000 pesetas al mes**  
**el primer año**  
(14 cuotas). Entrada desde 319.456 pts.  
**cada vez más gente**  
**viene al Polo.**

El Polo está muy cerca de ti. A una distancia de 9.000 pesetas al mes durante el primer año. ¿Te atreves a llegar? Conduce un coche con motores desde 45 hasta 115 CV. Presume con su línea deportiva y con su interior cuidado hasta en el mínimo detalle.

**DESDE 965.000 PESETAS LLEGA HASTA EL POLO.**

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1 <sup>er</sup> año: | 9.000 pts/mes*  |
| 2 <sup>o</sup> año:  | 15.000 pts/mes* |
| 3 <sup>er</sup> año: | 20.000 pts/mes* |
| 4 <sup>o</sup> año:  | 25.000 pts/mes* |

Ejemplo de Financiación del Polo Fox 4 v: P.V.P. 965.000 pts. (IVA, transporte y promoción incluidos).

Entrada desde 319.456 pts. (\*) 14 cuotas/año según escalado. TAE: 18,95%. Sistema de financiación Volkswagen Credit a través de Financiera Seat, S.A. Oferta válida hasta el 30 de Abril y sólo para vehículos en stock.



Es una oferta de la Red de Concesionarios VOLKSWAGEN-AUDI de la provincia de Segovia

## MOTOR SEGOVIA, S.A.

Guadarrama, s/n — Polígono Industrial "El Cerro" (SEGOVIA)

## El Congreso ruso acepta continuar con las reformas económicas

Moscú (Efe).— El gran ausente de las acaloradas sesiones del macroparlamento ruso, el presidente Boris Yeltsin, logró una victoria relativa ayer, martes, al aprobarse una declaración que acepta la continuación de las controvertidas reformas económicas de su Gobierno.

La declaración, que es sólo "una base" para discusión y fue aceptada por 530 votos contra 236, afirmó la "firme decisión" del Congreso de Diputados de "continuar consecuentemente el rumbo de las reformas" y excluye el retorno al "anterior sistema administrativo de dirigir la economía", es decir, al comunismo.

Aunque la declaración del VI Congreso de Diputados Populares también señaló la "necesidad de aumentar la protección social" para los que sufren las consecuencias de la política de austeridad, el documento fue bien recibido por el "zar" económico de Yeltsin, Yegor Gaidar.

El primer vicepresidente ministro, que anunció el lunes la dimisión en pleno del Gabinete ruso antes de abandonar la sala fulminantemente, dijo que la votación de ayer "permitiría seguir trabajando".

### REPARTO DE PODERES

En la sesión de hoy, la novena jornada consecutiva del VI Congreso de Diputados rusos, la máxima autoridad legislativa del país, aún quedará por resolverse la cuestión más trascendental del reparto de poderes entre el Ejecutivo y el Legislativo, pero Boris Yeltsin, desde detrás del telón, ha mostrado nuevamente su capacidad de supervivencia.

Al ganar la batalla de ayer martes, que todavía no supone la victoria en la guerra que se ha emprendido, Yeltsin pudo contar con el inesperado refuerzo del secretario norteamericano de Tesoro, Nicholas Brady, que llegó a Moscú para amenazar con la suspensión de nuevos créditos occidentales, de 24.000 millones de dólares.



Occidentales se despiden en el aeropuerto de Trípoli al abandonar Libia.

TELEFOTOEFE

La libertad de acción de los periodistas extranjeros ha sido restringida

## Entraron en vigor las sanciones de Naciones Unidas contra Libia

Las autoridades libias restringieron hoy, miércoles, la libertad de acción de los periodistas extranjeros, al entrar en vigor el embargo aéreo y militar decretado por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Trípoli (Efe).— Según indicaron fuentes oficiales libias, a partir de hoy los enviados especiales extranjeros no podrán obtener ninguna información de funcionarios libios ni entrevistar a nadie, incluso en la calle, ni filmar imágenes; una medida destinada evidentemente a reducir la presencia en el país de periodistas procedentes del exterior.

Por otra parte, no ha habido ninguna reacción oficial a las sanciones, que entraron en vigor a las 00.01 horas de Nueva York (0401 gmt) al expirar el plazo dado a Libia para entregar a los dos sospechosos del atentado contra un avión de Pan Am que estalló sobre la localidad escocesa de Lockerbie en 1988 y en el que murieron 270 personas.

A partir de ahora, todos los estados miembros de la ONU deben prohibir el uso de su espacio aéreo a cualquier avión procedente o con destino a Libia, interrumpir los suministros militares a Trípoli y reducir sus rep-

resentaciones diplomáticas en ese país. Las sanciones tomaron efecto después de que el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya rechazara ayer una demanda libia contra las mismas y tras fracasar los intentos de la Liga Árabe por mediar en el conflicto.

### MALTA

El Consejo de Seguridad también rechazó ayer una oferta de Trípoli de entregar a los dos sospechosos, miembros del servicio secreto libio, a Malta para su enjuiciamiento.

En la Resolución 748, aprobada a instancias de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, también se exigía a Libia cooperar con la justicia francesa para esclarecer el atentado contra un avión de la aerolínea UTA en 1989 en el norte de Níger, en el que murieron 171 personas.

Asimismo, se pedía a Trípoli que diera pruebas concretas de que había renunciado al terrorismo.

Las medidas permanecerán

vigentes hasta que el Consejo de Seguridad decida que Libia ha cumplido plenamente con la Resolución 731 de enero pasado, que exige la entrega de los sospechosos.

El Consejo examinará cada 120 días, o antes si la situación lo exige, estas medidas, a la luz del cumplimiento de la resolución y según los informes que presente el secretario general de la ONU, Butros Gali.

Libia el martes cerró su espacio aéreo, en una jornada de duelo para conmemorar el sexto aniversario del bombardeo contra Trípoli y Bengasi por aviones estadounidenses el 14 y el 15 de abril de 1986.

Según algunos diplomáticos de la ONU, la entrega de los sospechosos de los atentados podría tener consecuencias adversas para el régimen del coronel Muamar Gadafi en el orden interno, y también podría conducir a su encausamiento, si éstos alegaban simplemente que cumplieron órdenes.

Libia es el cuarto país al que el Consejo de Seguridad somete a un embargo, el último de los cuales fue Irak, tras la invasión de Kuwait en agosto de 1990.

## Fujimori anuncia elecciones municipales

Lima (Efe).— El presidente peruano, Alberto Fujimori, anunció anoche futuras elecciones municipales y regionales tras la condena de su golpe por la OEA y la decisión del vicepresidente Máximo San Román de desafiarlo y reemplazarlo en la Jefatura del Estado.

Por segunda vez desde su golpe Fujimori habló al país aprovechando una reunión de empresarios e hizo aquel anuncio, para el que no mencionó fecha ni hizo referencia a comicios legislativos o generales.

En un discurso apagado, en contraste con la seguridad que mostró tras el golpe, Fujimori se defendió de quienes le acusan de "traicionar la democracia" e instaurar "una dictadura" por haber disuelto inconstitucionalmente el Parlamento y el poder judicial. Los miembros del depuesto Parlamento, menos una minoría fiel a Fujimori, están a la espera de que el primer vicepresidente San Román retorne del extranjero, donde le sorprendió el golpe, y asuma la Jefatura del Estado. Aún no se han puesto de acuerdo sobre si San Román debe regresar de EEUU en un vuelo directo o si debe pisar a escondidas territorio nacional, para jurar la Presidencia legalmente sin el riesgo de ser detenido.

## Los palestinos no creen en las conversaciones de paz con Israel

Jerusalén (Efe).— Sólo el 39 por ciento de los palestinos creen en las conversaciones de paz con Israel, frente al 61 por ciento antes de la Conferencia de Madrid que puso en marcha el proceso hace seis meses, según un sondeo hecho en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza.

En coincidencia con el retroceso en el proceso de paz, la violencia se ha recrudecido en esa zona, con un aumento del 85 por ciento de los ataques de la resistencia palestina durante el pasado mes de marzo.

Todo ello se produce al mismo tiempo que se lleva a cabo una campaña de venta de viviendas para israelíes en los asentamientos judíos en los territorios ocupados.

Los palestinos que participan en las conversaciones con Israel se proponen lograr la devolución de Cisjordania y Gaza, con unos dos millones de habitantes árabes, para establecer en sus 5.400 kilómetros cuadrados un Estado independiente con capital en Jerusalén Oriental. En una iniciativa respaldada por el ministro de Vivienda, Ariel Sharon, desde esta semana se ofrecen a precios casi irrisorios 9.000 viviendas en varios de los 142 asentamientos judíos erigidos en esos territorios, en los que ya residen 100.000 colonos.

### Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar

(Segovia)

#### EDICTO

DON MARIANO MOLINERO SENOVILLA, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE CUELLAR (SEGOVIA)

HACE SABER: Que el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria celebrada el día 9 de abril de 1992, acordó:

Determinar inicialmente como sistema de actuación urbanística en las tres Unidades de Actuación del Estudio de Detalle 1.4 "La Piñonada" el de COOPERACION.

Asimismo se acuerda someter a información pública durante 15 días hábiles el mencionado expediente que se encuentra en la Oficina Técnica Municipal, durante horas de oficina, para que los propietarios afectados puedan ejercer la facultad que les otorga el Art. 119.3 de la Ley del Suelo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Cuéllar, 10 de Abril de 1992.— EL ALCALDE,  
Fdo.: Mariano Molinero Senovilla.

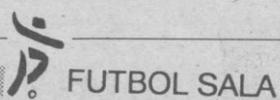
## Electrodo Instalaciones, S.A.

De conformidad con lo previsto en los artículos 93 y siguientes de la Ley de Sociedades Anónimas de 27/1989, se convoca, en el domicilio de calle Buitrago, n.º 1, a Junta General Extraordinaria para el día 5 de mayo de 1992 a las 9 horas en primera convocatoria y en segunda si procediera, para el día 6 de mayo a las 16 horas y con solo un punto en el orden del día.

### ORDEN DEL DIA

**Punto Unico.**— Estudio de la conveniencia o no de una ampliación de capital, o en caso contrario de su transformación en Sociedad Limitada, así como la de adaptación de los estatutos a la nueva normativa vigente.

Segovia, 14 abril de 1992.— SECRETARIA,  
M.ª Ángeles Paramio Cerezo



Clasificados por méritos propios.

ANTONIO

## EN TIEMPO RECORD

JOSE M. MESA

La Federación Segoviana de Salvamento y Socorrismo ha organizado los cursos 92. A través de él se podrán obtener los títulos de Técnico de Salvamento en piscinas, Técnico Superior de Salvamento Acuático y Técnico Internacional de la F.I.S.. La matrícula podrá realizarse hasta el próximo día 25 del actual, en la Casa del Deporte. La primera fase dará comienzo el 4 de mayo y la segunda el primero de julio.

El Hábitat está estudiando la posibilidad de pedir árbitros no locales para el encuentro que ha de jugar en Palencia frente a Filipenses. Parece ser que la sugerencia partió del GAB de León, que ya jugó en aquella localidad.

La fase de ascenso a la Primera División B femenina se desarrollará en Navarra. Acuden ocho equipos representantes de Galicia, Castilla y León, País Vasco y Cataluña. Sólo ascenderá el que se clasifique en primera posición.

El Club Polideportivo Cultural, de Nueva Segovia, organiza la tercera edición del torneo alevín de primavera de fútbol sala. Se desarrollará en la cancha del polideportivo Hermanos Maristas los días 25 y 26 de abril, con la participación de los equipos Maristas, Nueva Segovia, Selección Provincial, Claret y Quintanar.

En el trofeo a la deportividad que patrocina la liga de fútbol sala, figura al frente de la clasificación de equipo más deportivo Egasa Chaston, con 42 puntos; segundo Interviu, 44 y tercero El Pozo, 47. Caja Segovia es sexto, al igual que Astorga, con 57 puntos. La tabla la cierra TDM Coslada con 103.

La G. Segoviana dedicará su hora de entrenamiento de mañana jueves a jugar un encuentro informal frente a un conjunto palentino de la primera regional preferente. Será a partir de las once de la mañana en La Albuera.

Se pretende que el Trofeo Castilla y León de fútbol vuelva ser una realidad. Hay equipos empeñados en ello. El problema parece estar en que la Junta sólo aporta cinco millones de pesetas y en la primera edición celebrada fueron quince.

Elías y Erison ven así el futuro...

## “Es mejor que no salgamos nunca como favoritos”

Concluyó la segunda fase de la liga en la División de Honor de fútbol sala. El conjunto segoviano C.D. La Escuela, consiguió clasificarse entre los ocho mejores equipos de la liga española lo que ya supone un claro éxito. Lo que suceda a partir de aquí será añadido a una excelente temporada.

JOSE M. MARTIN

Importante ha sido la inclusión de los dos jugadores brasileños en el equipo que dirige Julián Fuente. Erison y Elías, han demostrado que en ningún caso se equivocaron con ellos quienes les ficharon en su día. Ahora, cuando ha concluido la fase de octavos de final, llega el momento del análisis de lo que resta por disputar. Estas son las impresiones de ambos.

### ELIAS: EL GOLEADOR QUE LLEGO DE LEJOS

Si todo deporte necesita de algún atractivo que sea capaz de galvanizar al aficionado, en la presente campaña el polideportivo “Pedro Delgado” ha vibrado en sus repletas gradas con los espectaculares goles de Elías. El jugador brasileño supo conectar con el sentir de los seguidores de su equipo y ello ha tenido mucho que ver con lo que se ha logrado.

“Los aficionados van a seguir apoyándonos en todo momento. No hace falta que les pidamos nada” (Elías)

Elías analizaba así lo que había sido el último encuentro de esta fase, jugado en Mejorada el pasado sábado: “Jugar en la cancha de Algón no es bueno para hacer fútbol sala. No estamos acostumbrados. A ello hay que unir que los jugadores de Algón, que ya no se jugaban nada para poder clasificarse, entraron a morir en cada balón. Todo lo contrario que nosotros que buscábamos el que ningún jugador se lesionara. Empatamos, pero por las ocasiones que tuvimos pudimos haber ganado con facilidad. Claro que David Soto estuvo sensacional”.

Ya no cuenta lo pasado y ahora es necesario mirar de cara a lo que pueda ser el encuentro del próximo día 2 de mayo en Segovia

via frente a Segovia Zaragoza, “nadie va a dudar que es una eliminatoria difícil la que vamos a tener frente a Segovia. Pero será difícil para los dos equipos. Nosotros vamos a poner nuestro máximo empeño en los entrenamientos para intentar estar entre los cuatro mejores equipos de España. Vamos a buscar la victoria aquí y el empate en su cancha”.

El apoyo de los aficionados lo considera fundamental en esta eliminatoria de liga. “Siento el no haber superado al Segovia en la puntuación, porque habría sido importante el poder jugar dos partidos en casa, donde se nos apoya en gran forma. Si ganamos el primer encuentro aquí ellos saldrán a ganar a toda costa en su cancha y nosotros al contragolpe podemos sentenciar”.

Cincuenta y ocho goles en la liga avalan por sí solos la trayectoria en la competición de un jugador brasileño en su primera temporada en España. Recuerden, se llama Elías.

### ERISON: LA SEGURIDAD DE UN CIERRE

Su paso por El Pozo, en Murcia, no salió todo lo bien que el jugador Erison esperaba tras su marcha de Segovia. Hubo problemas extradeportivos y todo un gran jugador como ha demostrado ser el brasileño decidió regresar a su país. En su decisión se “cruzó” su primer equipo en España, y pese a que hubo pequeñas cosas en su marcha a Murcia, ambas partes demostraron que la amistad no se había perdido y “Eri” acortó el viaje y se quedó en Segovia.

## UN RIVAL DE “CHAPO”

JOSE M. MARTIN

La temporada realizada por el Segovia Zaragoza bien merece ser aplaudida. En su estructura existen muchas consonancias con la que realiza el C. D. La Escuela. Su directiva, con dos/tres personas, trabaja con los pies en el suelo y ha sabido dar a los aficionados maños un toque importante de ilusión. Sus encuentros de liga en la presente temporada han sido seguidos por una media de 7.000 espectadores que llegan a las gradas del “Príncipe Felipe”. Concretamente, al encuentro jugado el pasado sábado frente al Barcelona acudieron 7.500. Sus taquillas se acercan con normalidad al millón de pesetas/partido.

Su cinco habitual lo forman Pepín; Chavi, Galo, Gelo y Ledesma, con recambios tan destacados como el paraguayo Miguel Angel Martínez, el brasileño Duda y los nacionales Pedro de la O, Marzo, Lázaro, Garbajosa y Santi. El máximo goleador

del equipo en la liga es Ledesma, que lleva 21 goles. En la fase que acaba de concluir ha conseguido vencer en cinco de los seis encuentros disputados y le ha sacado cuatro puntos de ventaja a Chaston, segundo en el grupo D.

El entrenador del equipo maño opina que la clave para ganar la eliminatoria al equipo segoviano es conseguir parar a Elías. “Si no se le deja crear el juego que sabe hacer y que es el que galvaniza a todo el equipo, lograremos anular la iniciativa de todo el conjunto”.

Para los que habitualmente analizan la competición de fútbol sala, los pronósticos para esta eliminatoria son de gran igualdad y puede darse cualquier resultado. Por último señalar que el patrocinador del conjunto maño posee una gran vinculación con Segovia, donde instaló hace años un comercio de calzados con el mismo nombre que lleva el conjunto aragonés.

Cuando le pedimos un análisis sobre el futuro de la liga matiza así: “Uno de los equipos que más condiciones tiene para proclamarse campeón de liga es El Pozo. Para mí tiene el mejor cinco inicial del sala en España. Tiene por delante a Chaston, que es el equipo más asequible de los octavos. Puede que luego le toque con Interviu, aunque nadie crea que Redislogar está muerto”.

Erison, que conoce muy bien los “entresijos” del sala, ofrece una visión nada apasionada sobre su equipo. “Yo pongo a nuestro equipo un poco más abajo. Es un club con poco presupuesto, con escasa plantilla de jugadores nacionales, donde además falta experiencia. Ahora bien, no se entiendan estas palabras como negar de las posibilidades que nuestro equipo pueda tener. A comienzos de temporada sólo se pensaba en mantener la categoría. Ahora estamos entre los ocho y ya veremos lo que sucede en los cuartos de final. La ilusión es algo que nunca nos ha faltado”.

“Al comienzo de liga sólo se pensaba en la permanencia del equipo” (Erison)

En anteriores ocasiones ya jugó Erison frente a Segovia Zaragoza y tiene una opinión importante sobre el conjunto maño: “Lo más destacado de este equipo es que a sus dos jugadores extranjeros, Miguel Angel Martínez y Duda, los tiene habitualmente en el banquillo. Lo que demuestra que posee un gran equipo. Conozco a los dos extranjeros y ya han demostrado sus grandes cualidades. Miguel Angel, que ha sido toda una institución dentro del sala y Duda, que tuvo una gran proyección en Brasil, son una garantía para cualquier equipo. Si ellos no juegan habitualmente, hay que preocuparse por la gran plantilla del Segovia, que además es la revelación del campeonato”.

 TENIS DE MESA


El tenis de mesa provincial en alza.

ANTONIO

## ATM Caja es virtual campeón de Tercera División

*El equipo de Segunda busca la permanencia*

**Nueva victoria del ATM Caja de Tercera División, lo que hace que mantenga firme su liderazgo en la categoría demostrando que la juventud de sus jugadores es toda una garantía de futuro para el deporte del tenis de mesa en Segovia.**

JOSE M. MARTIN

El rival en esta ocasión, dentro de la Tercera División de tenis de mesa, era el equipo Casa Asturias, de León y la diferencia en el marcador final (5-1), pone claramente de manifiesto la solidez del juego en el conjunto segoviano.

Los resultados parciales fueron estos:

David Lucio (SG) gana a Mario Alonso por 21-8 y 21-18.

Javier González (LE) a Ignacio Galán por 21-14 y 21-7.

Jesús Goya (SG) a David Martínez por 21-16 y 21-13.

David Lucio a José González por 21-13 y 21-14.

Jesús Goya a Mario Alonso por 20-22, 21-14 y 21-15.

Ignacio Galán gana a David Martínez por 21-18, 15-21 y 21-19.

Virtualmente, tras esta victoria, ATM Caja es ya campeón del grupo de Tercera División de Castilla y León, pues tan sólo resta una jornada para concluir la competición, encuentro que los segovianos habrán de dilucidar ante el Marfá Auxiliadora, de Salamanca, actual segundo

clasificado. En el encuentro frente al conjunto leonés debutó un nuevo jugador. Se trata de Ignacio Galán, que si bien perdió su primer encuentro, consiguió, debido sobre todo a su gran tenacidad, ganar el segundo y dar un nuevo punto a su equipo. Los nervios le jugaron una mala pasada en el primero de sus encuentros. Pero también perdiendo se aprende y supo asimilarlo perfectamente.

La competición de Segunda División no ha tenido actividad en esta última semana. Habrá que esperar que pase la Semana Santa para, tras cumplir con los dos compromisos que le restan, saber si consiguen los segovianos la permanencia en la categoría.

### INSTALACIONES

## Este mismo año puede concretarse el cerramiento de las pistas

*La obra supondría un coste de 120 millones de pesetas*

JOSE M. MARTIN

Sin que aún sea el momento para lanzar "las campanas al vuelo", parece ser que el cerramiento de las pistas de atletismo de La Albuera está más cerca. Así se desprende tras la reunión mantenida por el director general de Deportes de la Junta, García Recio, con el director general de Infraestructura Deportiva del C.S.D..

Una de las propuestas que desde la Junta se hicieron fue la de la obra de cerramiento de las pistas, lo que va a llevar al Consejo a incluir la citada obra en los planes de instalaciones de 1992. Es

cierto que falta aún firmar el convenio, pero importante es saber que el proyecto cuando menos "se mueve".

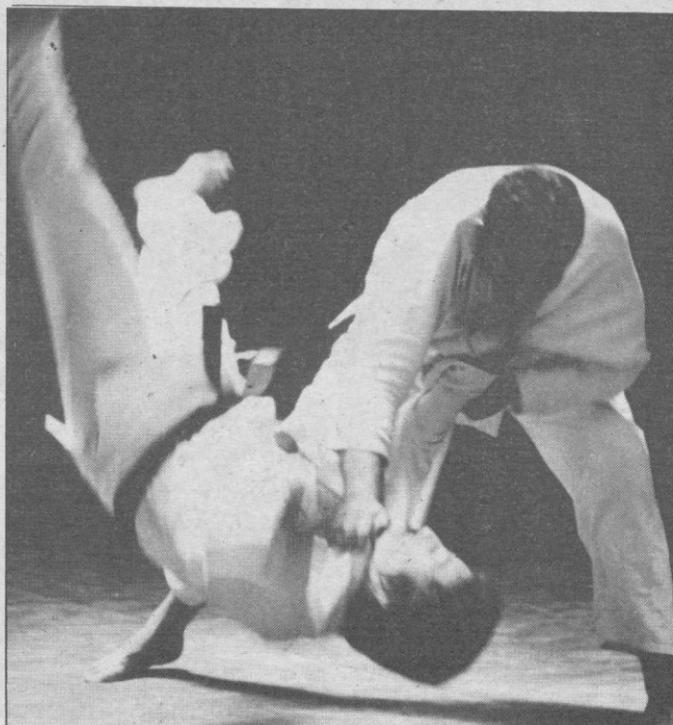
La obra que se realice en su día será sufragada a través de un convenio "a tres bandas" que firmarán C.S.D. (30 millones), Junta de C. y L. (30 millones) y Ayuntamiento (60 millones), dado que el coste total de la obra se cifra en 120 millones de pesetas.

Otros temas, como la realización de las tres pistas de tenis en la Ciudad Deportiva, siguen su curso "administrativo", si bien ya es seguro que se ubicarán en el espacio de terreno existente entre la

parte posterior de la piscina y la anterior del campo de fútbol, del que se derribará la zona de ventanillas para poder tener un mayor espacio. Por cierto que con ello se conseguirá "matar dos pájaros de un tiro", ya que de esa forma el Ayuntamiento se obligará a limpiar el "campo de basura" que situó en el lugar desde hace muchos meses.

Se pretende también mejorar las instalaciones del campo de fútbol. En el proyecto entraría, si hay dinero, ampliar la actual tribuna, los servicios, las gradas y vestuarios.

## JUDO



Alto nivel y espectacularidad.

ANTONIO

Los dos se han ganado plaza para el Campeonato de España

## Fernando Muniesa, campeón regional

*Andrés Mejías obtuvo la medalla de bronce*

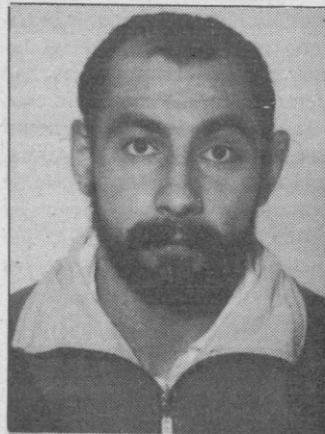
**Se celebró en Valladolid el Campeonato Regional de judo en su categoría senior. La participación superó los 150 judokas representantes de las nueve provincias, lo que demuestra que la actividad no decae.**

JOSE M. MARTIN

En el polideportivo "Huerta del Rey", de Valladolid, se disputó el Campeonato Regional de judo en su categoría senior, en el que tomaron parte 150 judokas, hombres y mujeres. La representación segoviana estuvo compuesta por competidores de los clubes Hermanos Merino (Andrés Mejías); Club Judo Segovia (Julián Llorente, Juan J. Martín y José L. Romero) y M. Muniesa (Fernando Muniesa).

En menos de 60 Kg., compitió Julián Llorente que perdió frente a Raúl Miguel, por yuko. Este último sería finalmente medalla de bronce.

En menos de 65 Kg., Juan J. Martín ganó el primer combate por ippón, a Enrique Mayo, perdiendo frente a Fernando Muniesa. En la repesca Juanjo vol-



Fernando Muniesa.

vió a perder frente a Sabino Martínez.

En esta categoría fue ganador Fernando Muniesa, tras vencer en los cuatro combates por ippón y antes del tiempo reglamentario. Con esta victoria consigue una plaza para acudir al Campeonato de España.

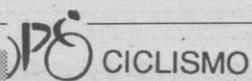
En la categoría de menos de 78 Kg., compitió Andrés Mejías. Tras cuatro combates consiguió la medalla de bronce. Sus inicios no fueron buenos. Perdió el primer combate frente a Jesús Paniagua. Entró en la repesca y venció a Ángel Ruiz (ippón); a Joaquín Pacheco y el que llevaba al bronce a Alberto Herguedas (ippón), con lo que también se clasificó para el campeonato nacional de la categoría.

El citado campeonato de España se desarrollará durante los días 25 y 26 de abril en Madrid y con la finalidad de preparar a sus competidores, los seleccionadores regionales, Abad y Muniesa, llevarán a efecto una concentración durante los días de Semana Santa. El campeonato de España servirá de test para que los mejores formen el equipo de la selección olímpica para Barcelona.



Andrés Mejías.

ANTONIO



CICLISMO

El corredor segoviano del equipo Pescanova se impuso en la recta final

## Pedro Luis García Velasco se adjudicó el Memorial Valenciaga

Continúan los puestos destacados de los corredores segovianos, en pruebas disputadas fuera de los límites provinciales. El más importante de todos ha sido, sin lugar a dudas, el triunfo de Pedro Luis García Velasco, en el XXI Memorial Valenciaga, disputado en el País Vasco, y que constituye una de las clásicas más importantes del calendario amateur español.

S.S.

El segoviano ha demostrado con esta victoria que tenía sitio en el pelotón profesional hispano, y que merecía haber continuado otra temporada en la máxima categoría.

Pedro Luis García, que este año luce el maillot blanquiazul del conjunto gallego Pescanova, se impuso en la recta final a García España, Solaún y Sagasti.

Tomaron la salida 167 corredores, de 22 equipos, y a lo largo de los 170,5 kilómetros de recorrido, se ascendieron los puertos de Itziar, Meagas, Ixua, San Miguel, Elgeta y meta final en Areitio. La organización estuvo a cargo del Club Ciclista Eibarés y del C.D. Eibar.

Clasificación: 1, Pedro Luis García Velasco (Pescanova), 4-23-54 (37,727 km/h.); 2, Rafael García España (Cajamadrid), 4-24-55; 3, C. Salaún (Café Fortaleza), m.t.; 4, A. Sagasti (Kaiku-Gurelesa), m.t.; 5, F. González Zabala (Iberia), 4-24-00.

Montaña: Rafael García España (Cajamadrid).  
Equipos: Pescanova.

### SEXTO EN LA VUELTA A LA RIBERA

Con anterioridad Pedro Luis García también había logrado un sexto puesto en la general final de la XIV Vuelta a la Ribera, tras haber conseguido varias plazas en las clasificaciones parciales de las etapas.

El vencedor final de la ronda, tras las cuatro etapas y 534,7 kms., fue el americano Lance Armstrong, con un promedio final de 40,884 km/h.

Clasificación: 1, Lance Armstrong (Selección USA), 12-50-01; 2, Francisco Benítez (CAM), 12-50-30; 3, Darren Hugh (Selección USA), 12-51-02; 4, Murarza Ayarzagüena (Kaiku-Gurelesa), 12-51-09; 5, José Espinosa (Seur), 12-51-10; 6, Pedro Luis García Velasco (Pescanova), 12-51-21.

### MARIANO LAZARO, SEXTO EN VALLADOLID Y OCTAVO EN ZAMORA

Por su parte el chaval del equipo Caja Segovia, Mariano Lázaro Cubo, logró una excelente sexta plaza en el IV Trofeo Federación, celebrado en Valladolid para la categoría de cadetes, con organización del C.D.C. Comaci. Tomaron la salida 147 corredores, que cubrieron 44 kilómetros en un circuito urbano, logrando el vencedor un promedio de 33,550 km/hora.

Clasificación: 1, José Núñez Velasco (Cadalsa), 1-18-40; 2,

José Blanco Méndez (Cadalsa), m.t.; 3, Arturo Birgaira Santa Cruz (Otero La Meta), m.t.; 4, Pablo Senén Boan (Jiménez Hermanos), m.t.; 6, Mariano Lázaro Cubo (Caja Segovia), m.t.

También en Zamora, en el I Trofeo Cincuenta Aniversario, para la misma categoría de cadetes, puntuable para el trofeo Castilla y León, y organizada por el Club Ciclista Zamorano, el chaval del Caja Segovia, logró un buen octavo puesto. Otro equipo segoviano, J.J. Renault-Navas de Oro, estuvo en la salida.

Clasificación: 1, Sergio Santos Redondo (Cadalsa), 1-28-24; 2, Jesús Martín Herrero (Cadalsa), 1-29-28; 3, José Núñez Velasco (Cadalsa), m.t. 8, Mariano Lázaro Cubo (Caja Segovia), m.t.; 28, Francisco Perlado Barreno (Caja Segovia).

### MANUEL FERNANDEZ, OCTAVO EN LAGUNA DE DUERO

Manuel Fernández Sastre, el segoviano enrolado en las filas del conjunto Grúas Bellver, fue octavo en el I Trofeo Villa Laguna de Duero, celebrado en esta localidad vallisoletana, para la categoría de juveniles de 2º y 3º año, con organización del club ciclista local.

Tomaron la salida 107 corredores, de los que se clasificaron



Pedro Luis volvió a subir a lo más alto del podio.

HEREDERO

51, que cubrieron un recorrido de 89 kilómetros, alcanzando el vencedor un promedio de 41,120 km/hora.

Clasificación: 1, Alfonso Jiménez Hernández (Grúas Bellver), 2-09-51.; 2, Rafael Colomo Díez (Pastelería Campo), 2-09-55; 3, Roberto Heras Fernández (Caja Salamanca), 2-10-11; 4, Pedro Aja Alonso (Grúas Bellver), m.t.; 8, Manuel Fernández Sastre (Grúas Bellver), m.t.

Equipos: Grúas Bellver.  
Montaña: Santiago Blanco Gil (Grúas Bellver).  
Metas volantes: Pedro Aja Alonso (Grúas Bellver).

### SERGIO SANTOS LIDERA EL TROFEO CASTILLA LEON, EN CADETES

El vallisoletano Sergio Santos luce el maillot de líder, en la categoría de cadetes, del V Trofeo Castellano-Leonés, tras la disputa de la primera prueba puntuable, celebrada en Zamora. Mariano Lázaro Cubo es el mejor de los segovianos, en la octava plaza.

Clasificación: 1, Sergio Santos Redondo (Cadalsa), Valladolid, 50 puntos; 2, Jesús Martín Herrero (Cadalsa), Avila, 45; 3, José Núñez Velasco (Cadalsa), Valladolid, 41.

## Pedro Delgado, favorito en la Flecha Valona

Bruselas (Efe).— Pedro Delgado y el vencedor de las dos últimas ediciones, el italiano Moreno Argentin, son los dos máximos candidatos a la victoria en la Flecha Valona, una de las más importantes clásicas belgas, que se disputa hoy.

La carrera, entre Spa y Huy con un recorrido de 204 kilómetros, concluye en el famoso "Muro de Huy", una cuesta de sólo 300 metros pero con una pendiente muy dura que tiene desniveles de hasta el veinte por ciento.

El recorrido tendrá quince subidas, cuatro de ellas en los últimos cincuenta kilómetros, lo que, unido al final en el "Muro de Huy", favorecerá el triunfo de un corredor fuerte y buen escalador. Junto a Pedro Delgado y Moreno Argentin, entre los favoritos para la prueba de figuran los holandeses Erick Breukink y Thierry Theunisse, los franceses Charlie Mottet y Jean Francois Bernard, el mexicano Raúl Alcalá, el irlandés Stephen Roche y el italiano Claudio Chiappucci.

Ausente Miguel Induráin, el Banesto se jugará las cartas de Delgado y Bernard, dos acreditados escaladores, para intentar ganar en Huy.

### ONCE Y LOTUS

El Grupo Deportivo ONCE, con el francés Laurence Jalabert a la cabeza, y el Lotus-Festina, con el veterano irlandés Sean Kelly, intentarán dar la sorpresa en un recorrido que no les favorece mucho.

Por otro lado, Pablo Antón, director técnico del equipo ciclista ONCE, declaró ayer a Efe que su empresa "hará todo lo que esté en su mano" para ayudar a Marino Lejarreta, tras visitar al corredor en la Unidad de Reanimación del Hospital de Galdácano.



### PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

### Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar (Segovia)

#### EDICTO

DON MARIANO MOLINERO SENOVILLA, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE CUÉLLAR (SEGOVIA)

HACE HABER: Que el Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el día 9 de Abril de 1992, con el quorum de la mayoría absoluta legal de los miembros que le componen, acordó:

Aprobar inicialmente el Plan Parcial del Polígono Industrial "II Fase". Asimismo acordó la suspensión de licencias en el ámbito territorial del referido Plan.

Lo que se hace público durante un mes, al objeto de que cualquier interesado pueda examinar el expediente, que se encuentra en la Oficina Técnica Municipal, durante las horas de oficina y presentar las alegaciones que estime oportunas.

Cuéllar, 10 de Abril de 1992.— EL ALCALDE,  
Fdo.: Mariano Molinero Senovilla.



### La Boutique del Baile

Trajes rociros y segovianos

COMPLEMENTOS y MANTONES

Centro Comercial ALMUZARA

Abierto sábados tarde

### Pulimentos y Parquets, S.A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria celebrada el día 3 de Abril de 1992, la Compañía Mercantil PULIMENTOS Y PARQUETS, S.A., ha sido transformada en Sociedad Limitada con la denominación de PULIMENTOS Y PARQUETS, S.L.

### Viveros Hontoria, S.A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria celebrada el día 2 de Abril de 1992, la Compañía Mercantil VIVEROS HONTORIA, S.A., ha sido transformada en Sociedad Limitada con la denominación "VIVEROS HONTORIA, S.L."



## BALONCESTO.—LIGA EUROPEA

Los verdinegros jugarán mañana la final frente al Partizan

## 91-69 El Montigalá Joventut trituró el sueño del Estudiantes

El Joventut puso fin sin contemplaciones al sueño europeo del Estudiantes y se clasificó para la final de la Liga Europea con claridad y brillantez absolutas, aunque con-

tó con la colaboración de un rival atenuado por los nervios y por un exceso de responsabilidad que le impidió tener la menor opción al triunfo.

Estambul (Turquía) (Efe).— Los badaloneses apenas abandonaron el mando en el marcador durante los 40 minutos de un partido que resultó un tormento para los madrileños y un impenso regalo para el Joventut, al que incluso le favoreció los problemas con las personales al comienzo de Morales y Tomás Jofresa.

El desconcierto del Estudiantes alcanzó cotas difíciles de entender cuando aún disponía de la ocasión de no rezagarse en exceso en el marcador. Pero el entusiasmo de sus jugadores fomentó un individualismo que no hizo sino

agarrotarles muñecas e ideas.

## DESPEGUE

El Joventut, entretanto, inició con un quinteto de circunstancias (Tomás Jofresa, Pardo, Ruf y los dos estadounidenses), su inexorable despegue, y en el minuto 13 las diferencias, en torno a los diez puntos, comenzaron a ser una losa para los jugadores de Miguel Angel Martín. Los desajustes defensivos madrileños, además, dieron ocasión a los badaloneses de exhibir un acierto demoledor desde la línea de personal (14 de 15), y su efectividad en los triples (5 de 5)

—y desde cualquier distancia en algunos minutos al final de la primera parte— resultaba insultante. Al comienzo de la segunda mitad, el Estudiantes se situó en una zona 1-3-1, pero lejos de obtener resultados positivos su situación se agravó. Los badaloneses, sin inmutarse, siguieron apelando a la lógica.

## GUERRA PARTICULAR

La guerra particular entablada por los jugadores del Estudiantes con ellos mismos, con el aro y con sus rivales, paulatinamente, fue transformándose en un festival del Joventut—y de su



Pinone y Thompson, disputando el balón.

TELEFOTO EFE

brazo ejecutor en los 20 minutos finales, Jordi Villacampa—, que cortaba de raíz el menor asomo de reacción madrileña. Un triple de Rafael Jofresa, que reapareció en sustitución de su hermano, elevó la ventaja badalonesa a 18 puntos (73-55) cuando res-

taban ocho minutos para la conclusión del encuentro, y desde ese momento el Estudiantes empezó a convencerse de la imposibilidad de recuperar terreno. El escaso criterio en la selección de los tiros por parte del Estudiantes hizo el resto.



## FUTBOL

Leo Beenhakker contará casi con toda seguridad con Chendo y Butragueño

## Valdano sustituye a Solari en el Tenerife

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El entrenador del CD Tenerife, el argentino Jorge Raúl Solari, llegó a un acuerdo con la junta directiva del club para dejar el equipo y será sustituido por su compatriota Jorge Valdano, que llegará desde Italia a esta capital para firmar su contrato, anunció el presidente de la entidad tinerfeña Javier Pérez.

Según manifestó el presidente blanquiazul en conferencia de prensa, la junta directiva y el técnico argentino llegaron a un acuerdo y entendimiento mutuo para rescindir el contrato que le unía al club una temporada más. El argentino "Indio" Solari, que sustituyó a Javier Azkagorta al final de la temporada pasada, no ha conseguido situar al equipo tinerfeño en la posición a la que aspiraba la directiva que en la presentación de la plantilla habló de clasificación para competiciones europeas.

## DEBUT EN PRIMERA DIVISION

El hispano-argentino Jorge Valdano debutará en el equipo canario como entrenador de Primera División. Valdano, de 37 años, comenzó su carrera deportiva a los catorce años en el club Sportivo de Las Parejas (Santa Fe), su localidad natal, hasta que fue seleccionado en unas pruebas por el Newell's Old Boys, equipo con el que debutó en la Primera División argentina en 1973 y con el que logró su primer título nacional, dos años más tarde.

Ese mismo año el club Deportivo Alavés, de Vitoria, le ofrece un contrato que le lleva abandonar el fútbol argentino e incorporarse a la competición futbolística española.

Turín (Italia) (Efe).— La inclusión de Manuel Sanchís en la alineación que el Real Madrid presentará hoy ante el Torino, en las semifinales de la Copa de la UEFA, es la única incógnita que mantiene el entrenador madrileño, Leo Beenhakker, quien contará casi con toda seguridad con Miguel Porlan Chendo y Emilio Butragueño, también "tocados" por las lesiones. El Real Madrid se encontrará con un Torino deseoso de hacer historia eliminando a los del

club de Ramón Mendoza, y confía en que el ambiente favorable de su campo le favorezca. Sanchís, con una fuerte contusión costal, fue el único ausente en la primera sesión preparatoria realizada por los madridistas en tierras italianas y se ha limitado a dar suaves carreras junto al doctor José Martínez "Pirri".

Tras el entrenamiento, médicos, técnico y jugador han aplazado la decisión final hasta última hora, cuando se le realizará una prueba en el hotel de

concentración. Chendo también entrenó ayer aparte, junto al fisioterapeuta, pero su participación en el partido, protegido por un fuerte vendaje en el tobillo, es casi segura. Butragueño está casi plenamente recuperado y es un fijo en el once ante el Torino. De no jugar Sanchís, su sustituto será Maqueda, que ya ocupó su lugar en Mallorca. La plantilla madrileña se muestra especialmente confiada, aunque recela del ímpetu que se podrán encontrar frente y manifiestan abier-

tamente que saldrán "a ganar". "El Real Madrid no tiene equipo para jugar los 90 minutos defendiendo el 2-1 de la ida y, además, corre el peligro de que en una jugada tonta llegue el gol que nos elimine. Saldremos a ganar", dijo el técnico Leo Beenhakker. Esta idea ofensiva es mostrada también por los jugadores, quienes en sus declaraciones no dudaron en afirmar que irán al ataque y no a conservar la ventaja. El partido comenzará a las 20.30 horas (La 2).

## COPA DE EUROPA

## Según Johan Cruyff, "hay que olvidarse del miedo y de las dudas" frente al Benfica

Barcelona (Efe).— Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, dijo ayer tras la sesión de entrenamiento preparatoria para el decisivo encuentro que su equipo disputa hoy ante el Benfica que será muy importante olvidarse del miedo y de las dudas.

El técnico considera imprescindible que los aficionados acudan al Camp Nou y apoyen al equipo. "Existe mucha ilusión en el vestuario, lo cual es una ventaja, pero si no jugamos al cien por cien no estaremos en la final de Wembley", añadió. Cree que el ambiente, lo que él denominó hace unos días como "entorno" y que se refería a la mala organización del club, ha mejorado en las dos últimas semanas. "La mejoría es sustancial y soy optimista al respecto", manifestó. Cruyff confirmó que no habrá "ningún jugador sacrificado pa-

ra este encuentro por errores cometidos en partidos anteriores" y opinó que se vuelve a estar "con la cuerda en el cuello, pero el equipo es consciente de lo que se juega y que no se puede perder", afirmó.

El técnico azulgrana dijo que no espera una táctica arriesgada de los portugueses, "ya que si ganan por 0-1 podrían tener suficiente para clasificarse, por lo que no plantearán un partido para intentar ganarnos por 0-4", aseguró. Cruyff apuesta por una buena organización defensiva y una predisposición para jugar al contragolpe. El equipo barcelonista únicamente presenta las bajas de los laterales Albert Ferrer y Juan Carlos, convalecientes de sus respectivas lesiones y que no han sido incluidos en la relación de 18 jugadores convocados por Johan Cruyff.

## Inaugurado el HOTEL/MESON DE LOS CABALLEROS



L. MISIS

Desde el pasado día 10, el HOTEL/MESON DE LOS CABALLEROS ofrece su complejo hostelero recién inaugurado, en el que predomina el buen gusto combinado con la confortabilidad. Ubicado en el centro de la población segoviana de Torrecaballeros, a tan sólo 12 kilómetros de la ciudad de Segovia, en una zona de la alta meseta segoviana, el HOTEL/MESON DE LOS CABALLEROS dispone de 29 HABITACIONES con baño individual, teléfono, TV y aire acondicionado, mientras que la configuración del MESON consta de horno de asar, amplios comedores y entorno muy al estilo de la vieja Castilla. El HOTEL/MESON DE LOS CABALLEROS aporta a la hostelería segoviana un concepto válido, actual y con un eficiente servicio.

Dentro de las manifestaciones religiosas, la Semana Santa es una de las que adquieren mayor trascendencia. Su celebración e incidencia está íntimamente relacionada con el contexto social de cada época.

#### Amaruari y Mónica Campu

Del testimonio del cura Francisco Sanz de Frutos, quien nos ha legado el inventario más completo de la iglesia parroquial de Nava de la Asunción efectuado en 1877, vamos a tener conocimiento de estas prácticas religiosas a finales del siglo XIX.

Son estos unos años fuertemente aferrados a los valores morales y donde la religión ejerce una gran influencia. De hecho, la masiva participación en los actos se presenta como una de las más evidentes muestras de este arraigo religioso. Se cuida con excesivo celo la moral pública, ejemplo de ello es el hecho de que el cura viniera obligado, por orden episcopal, a componer un árbol genealógico de los futuros desposados a fin de conocer si entre ellos existía algún antecedente familiar. De igual modo, se dedicaba una especial atención a controlar las prácticas de los feligreses, es decir, si cumplían o no con los preceptos religiosos, dotando a cada uno con una "cédula", para confirmar tal extremo. Cédula que se recogía pasado tres o cuatro domingos después de Pascua, llamándose la atención a todos aquellos que no hubiesen cumplidos con los deberes establecidos. Aún así, se hacía una lista de todo el vecindario, y se marcaba con una cruz a quienes no hubiesen cumplido con tales preceptos.

#### El inicio de la Cuaresma

La Cuaresma se inicia el Miércoles de Ceniza, anunciándose la abstinencia y el ayuno que caracterizarán a los sucesivos cuarenta días.

En el transcurso de éstos, se enseña en el templo la doctrina cristiana —anteriormente se venía desarrollando en la casa rectoral—. Se recomienda la asistencia al ejercicio del Vía Crucis que practicará el maestro de niños los viernes por la tarde y el párroco o coadjutor en la tarde de los domingos. La antelación con la que se practicaban estos ejercicios era debida fundamentalmente a que después de Pascua resultaba muy difícil reunir a los niños, que se encontraban ocupados ayudando a sus padres "porque se diseminan quien a las huertas y al pinar, quien hacer piedras y a ponerlas en los trillos...", como apuntaba Sanz de Frutos. El sacristán regiría el rosario nocturno y adoctrinaría en la sacristía a los más pequeños. Párroco y coadjutor lo harían en la iglesia a los mayores "con separación de los dos sexos".

También en este día, el sacristán ponía "las cruces en la Vega" y tocaba las campanas todos los mediodías hasta Semana Santa.

Con la entrada del primer domingo de Cuaresma se comen-

## La Semana Santa de finales del siglo XIX en Nava de la Asunción

zaba a examinar (cursillos de formación religiosa), y se entregaba la cédula a cada parroquiano, para indicarle el día en que debería confesarse, destinándose los días festivos exclusivamente a las confesiones de los hombres. Dicha cédula se devolvía después a los confesores y haciendo alusión a ellas el párroco aconsejaba que éstas no se dejaran olvidadas en los confesionarios y se rompieran, porque si no "las recogen los muchachos y... las venden". Todos sin excepción se examinaban en la iglesia, los pastores lo hacían de noche y los sordos se confesaban en la sacristía con separación de ambos sexos.

En los años cuarenta el sacerdote de aquel entonces, Tirso Rodao, haciendo referencia a los cursillos de formación, "exámenes de solemnidad", se quejaba por la pérdida de esta costumbre, que fue modificada con la implantación de los llamados "ejercicios espirituales". También en estos años se modificó el envío de cédulas, quedando únicamente en reserva de las personas que lo soliciten. En su lugar se introduce otro procedimiento: los feligreses, según van cumpliendo los mandamientos pasan por la sacristía donde se les toma nota de sus nombres y demás detalles necesarios para la anotación en el libro de "Matrícula parroquial".

El segundo viernes, continuándose con el desarrollo de la Cuaresma, se ponía en el altar mayor el Cristo del Miserere para cantarle el salmo penitencial, y se visitaban los altares, a cuyo acto concurría mucha gente. Razón por la cual el cura estimaba conveniente realizar el sermón todos los viernes por la noche, además de "poner una luz en cada altar y el vigilar a la juventud".

#### Cofradía de la Vera Cruz

El Domingo de Pasión se procedía, por parte del cabildo de la

cofradía de la Vera Cruz, al nombramiento de las personas que deberían llevar "las sagradas imágenes e insignias en la procesión de la Carrera". Privilegio que tradicionalmente correspondía a esta cofradía dada su estrecha vinculación en la organización y celebración de la Semana Santa, en la cual participaban con esmerada devoción. No obstante, el obispo de Segovia, Juan Josep Martínez, en su visita del año 1769, les llama la atención, porque, en su opinión, hacían un gasto excesivo en refrescos y no tenían las cuentas lo suficientemente claras.

Esta cofradía tiene también a su cargo el cuidado de la indumentaria de las imágenes de la Soledad y Zeomo, cuidado al que también podía optar cualquier otra persona que efectuara una donación superior a los 200 reales.

En el Domingo de Ramos se hacía procesión alrededor de la iglesia y cuatro solteros vestidos de "mamarrachos", pedían permiso para custodiar el "monumento"—altar decorado de forma muy especial y vistosa, donde se colocaba el Cristo de la guía o Miserere—, conscientes de que se prohibía llevar comida o bebida a la sacristía.

#### Semana Santa

Ya en los días de Semana Santa, el miércoles, en procesión por el interior de las naves laterales del templo, se traslada el Stmo. Sacramento al altar del Rosario y la cofradía de la Vera Cruz coloca el "monumento" al pie del altar mayor. El Jueves Santo es el día en el que con mayor propiedad se realza la actividad religiosa.

Las manifestaciones se suceden a lo largo de todo el día. Por la mañana en solemne procesión se traslada el Cristo de la Guía a la ermita, donde quedará custodiado por dos guardas. Iniciado ya el periodo vespertino, en el



Detalle del "Zeomo".

A. MARUGAN

caso de haber sermón, los cofrades acostumbraban a llevar a la iglesia una jarra de limonada. Tras una serie de oraciones, un prebisterio, acompañado de dos guardas, se traslada a la ermita para regresar a la iglesia con el Cristo de la Guía. Aquí estos dos guardas simulan un choque con lo otros dos que custodian el "monumento", partiendo así la Carrera, —"procesión popularísima y que sería más edificante si marchara con menos prisa y más orden", según manifiesta Sanz de Frutos en el apartado del inventario correspondiente a las prácticas parroquiales—. Durante el transcurso de la procesión con los pasos de las imágenes del Cristo Miserere, el Zeomo y la Dolorosa, se alternan cánticos y oraciones, más los versos en romance de la Pasión que cantan los jóvenes. En su recorrido suelen cumplirse algunos votos y también cantarse de rodillas los dos primeros versos del "Miserere". En este día de Jueves Santo se procede al ritual lavatorio de pies, ceremonia que tenía lugar después del canto evangelical y en torno a una mesa con una cruz de mosaico encima. Así se realizaba el lavatorio a 12 ancianos, elegidos por el cura de entre los más pobres, y a quienes se les daba un donativo de un pan y dos pesetas, según mandaba la tradición al Ayuntamiento.

Al amanecer del Viernes Santo se predica la Pasión, se reza desde el púlpito y se da lectura a la historia y significación de estas ceremonias. Poco después se hacen los oficios y adoran la Santa Cruz los concejales y los mayordomos de la cofradía,

concluyendo con la habitual procesión.

El periodo de Cuaresma se cierra el Domingo de Resurrección, cuyos actos más significativos se van a centrar en la misa mayor y sus correspondientes procesiones. Cada una con su estandarte, pendón y prebisterio. Una partía con la Dolorosa por las calles del Teatro, Cillas y Consistorio. La otra con la Cruz Parroquial y Jesús Resucitado, que acompañaban los niños de la escuela y el Ayuntamiento, transcurría por detrás de la iglesia y la calle de Travesuelas. Ambas se encontraban frente a la casa rectoral saludándose las imágenes con tres reverencias. A continuación de la misa se hacía la petición callejera que efectuaba el sacristán llevando una bandeja y diciendo: "limosna para el padre predicador".

Ya en la tarde y cerrado el ciclo religioso, el alguacil convidaba al refresco al Ayuntamiento, Juzgado y demás personas que figuraban en lista que le entregaba el predicador o el párroco. —Años atrás se convidaba también a quienes habían dado más de dos pesetas de limosna. En 1875 se recogieron 363 reales, 11 huevos y 3 docenas de rosquillas—.

Del testimonio de Sanz de Frutos referente a la celebración de la Cuaresma y Semana Santa de finales del siglo XIX de esta localidad segoviana, se manifiesta unas costumbres de profundo arraigo religioso, que lógicamente se han ido modificando con el paso del tiempo, hasta llegar a nuestros días, donde el ambiente y la incidencia son, en buena parte, distintos.



En la Cuaresma las campanas han sonado todos los días.

A. MARUGAN

Los derechos del espectador y el nuevo Reglamento centraron las intervenciones

## “La Fiesta Nacional en 1992”, a debate en el Centro Segoviano en Madrid

Emotivo este encuentro coloquial celebrado en el Centro Segoviano de Madrid, en torno a la fiesta de toros, en un acto que duró dos horas y que puso de manifiesto el interés que despierta todo aquello que concierne al ámbito provincial, nexa que se mantiene y se potencia a través de diversas y variadas convocatorias en el entrañable rincón de la capital de España.

P.P.

Buen número de aficionados presentes en el acto e intervenciones de los componentes de la mesa, formada por Benito Canto, vocal de la Federación Nacional; Antonio Crespo, médico cirujano; Luis Espala, presidente de festejos de Las Ventas; Andrés Hernando, matador de toros y ganadero de bravo; José López, diputado de la comunidad de Madrid; Manolo Lozano, apoderado del diestro Roberto Domínguez y coempresario de la plaza de Segovia; Victorino Martín hijo, ganadero y veterinario; Pablo Pastor, crítico taurino y Josechu Pérez de Mendoza, rejoneador. Moderó el coloquio el presidente del centro, José Luis Bernal.

Breve alocución por parte de Bernal, presentando a los componentes de la mesa e inicio de las intervenciones orales de ponentes, comenzando por Benito Canto y finalizando Pablo Pastor, que puso colofón al interesante y apasionado coloquio, mantenido y desarrollado de forma un tanto arbitraria para dar ocasión a otras intervenciones imprevistas, como la de Antonio Horcajo, quien llevó a cabo a exhaustiva semblanza con todo lujo de detalles del devenir de la Fiesta en el entorno segoviano.



La mesa del coloquio.

### ANIMADA CHARLA

Derechos del espectador, el nuevo Reglamento taurino, comportamiento del toro, toreros y estamentos, personalidad del presidente de los festejos, la cirugía taurina, idiosincrasia del torero... Severiano deleitó a la concurrencia, recitando una sentida poesía, plena de sensibilidad y excelente ritmo. El rejoneo a través del criterio de Josechu Pérez de Mendoza, el primer tercio con sus detractores y partidarios...

En un momento dado del coloquio, se produjo un hecho que puede tener positiva consecuencia cara a un inminente futuro. El vocal del consejo de administración del Centro de Asuntos Taurinos de la comunidad de Madrid, prometió públicamente a Victorino Martín la posibilidad

de que el ganadero de Galapagar lidie en Las Ventas, bien la corrida de Beneficencia o una de la feria de Otoño.

### “LOS AUSENTES”

Recuerdo entrañable para los toreros, ganaderos y taurinos en general que han conformado el peculiar mundo del toro y estas últimas décadas dentro del panorama segoviano. Victoriano de la Serna, Andrés Hernando, José María de Cossío, Diego Francisco, Lope Tablada de Diego, conde de Mayalde, Angela Rodríguez de Arce, Pedro Palomo, Josechu Pérez de Mendoza, Fernando Domínguez, Lope Tablada Martín y Domingo Ortega entre otros.

También se citó a los penúltimos exponentes, como “El

Rubio”, Aquilino Pascual, César de la Fuente, Rubén Martín, Miguel Ángel Fernández, Oscar González, Emilio Muñoz, Alberto Elvira, Escuela Taurina de Duruelo, Gustavo Postigo y su gestión taurina recuperando la bicentenario plaza de toros de Segovia, ferias taurinas de nuestro particular entorno, momento actual de la Fiesta en la geografía segoviana, su impulso vital a través de las peñas taurinas, incremento espectacular de las distintas aficiones, y futuro por delante con óptimas perspectivas y a todos los niveles.

La Federación Nacional Taurina, a través de su presidente Pedro López Ramírez, hizo ofrecimiento abierto de colaboración y prestación de ayudas a las peñas segovianas y a la propia escuela taurina.

### Jornada taurina en Avila

## Tentadero y Festival pro Víctimas del Terrorismo

Aun siendo corta la distancia kilométrica con la hermanada ciudad de Avila, menor resulta todavía por los vínculos afectivos que nos unen a segovianos y abulenses. La fiesta de toros mantiene nexos entre ambas aficiones, muy similares en conceptos y preferencias.

P.P.

manzano Emilio Muñoz. Picaron Diego Romero y Andrés Hernando hijo.

### VICTIMAS DEL TERRORISMO

Jornada altamente taurina la gozada el pasado domingo en tierras abulenses. Por la mañana en “Peñatella”, tentadero de cuatro erales de Sonsoles Aboín de Hernando, que no ofrecieron buen juego con el caballo, mejorando después en el último tercio. La tercera superior, completa en condición de bravura, nobleza y temperamento.

Actuaron los componentes del cartel del festejo del próximo domingo en Majadahonda, Oscar González, Miguel Ángel Fernández y “Niño de Aravaca”, más el espada de Naval-

Se llenó la plaza, que tiene capacidad para 9.000 espectadores. El tiempo acompañó. Paseíllo con los toreros descubiertos en señal de respeto. Se guardó un minuto de silencio. Se lidiaron siete utreros adelantados de las siguientes ganaderías que fueron cedidas altruistamente: La Laguna, Montalvo, Rodríguez de Arce, Alipio Pérez-Tabernero, Los Caminos,



El respetuoso paseíllo.

Lamamié de Clairac y La Guadamilla.

Actuaron también de forma desinteresada, el rejoneador Javier Mayoral y los matadores de toros José María Manzanares, Víctor Mendes, Litri, Rafael Camino, David Luguillano y Manuel Caballero. Se concedieron siete orejas y un rabo, siendo el vallisoletano Luguillano el máximo triunfador de la

humanitaria función taurina con dos orejas y rabo.

En el mismo callejón de la plaza, nos fue facilitada la noticia por la empresa “Jumillano”. Los días 24, 25 y 26 de julio, sendas corridas de toros, con posibilidad de una novillada con dos puestos reservados a toreros segovianos.

### EL ALBERO



CHAVES

David Luguillano.

### LA PEÑA CUELLARANA

En la foto el matador de toros David Luguillano, titular de la nueva peña taurina cuellarana, que fue instituida el pasado día 10, en un acto cordial y ameno, presidido por la junta directiva y por Arsenio Lope y Tomás Rodríguez, delegado del Gobierno en Castilla y León y alcalde de Valladolid, respectivamente.

### SEGOVIANOS EN MAJADAHONDA

El próximo domingo, se celebrará una interesante novillada en la población madrileña de Majadahonda, cuyo cartel está formado por novillos de Sonsoles Aboín de Hernando para los jóvenes espadas Miguel Ángel Fernández, Oscar González y “Niño de Aravaca”. La peña taurina “El Espontáneo”, ha programado el desplazamiento en autocar a dicha localidad para los componentes de la entidad, con salida a las cuatro de la tarde desde la plaza Oriental y regreso inmediato al terminar el festejo taurino. Las inscripciones pueden formularse mediante llamada telefónica al número 432588, que corresponde al presidente de la peña Damián Torquemada.

### II CENA DE HERMANAMIENTO DE “LA GRANJA”

La asociación taurina “La Granja”, celebró el sábado la II Cena de Hermanamiento, que marca el inicio de las actividades de esta sociedad con 1.300 socios y un alto espíritu amistoso. El acto congregó a 200 aficionados, siendo invitados especiales los toreros José Antonio Carretero, Borja Baena, Oscar González, y José Antonio Bravo, este último, matador de toros y empresario.

CIUDADANO NICO

De cuatro ausencias habíamos prometido escribir... Y cuando ya por nuestro anterior artículo hemos tratado la primera, lógico será que sigamos el recorrido y que pasemos a ocuparnos de las tres que aún quedan pendientes.

ENRIQUE GARLA

Pero digamos que para adentrarnos en el comentario correspondiente a la segunda ausencia será necesario que recurramos a una palabra totalmente opuesta (en significado) a la que estamos tratando. Y será preciso hacerlo porque de esa presencia, no inte-

## Demasiadas ausencias (y II)

intervención de un agente de nuestra Policía Urbana cuando llega la hora de la entrada y salida del alumnado asistente al colegio de las MM. Concepcionistas. Pero esta situación nos lleva a formular la siguiente pregunta: ¿No podría prolongarse esta presencia de dicha autoridad para cubrir la ausencia de quien regulara, desde las dos a dos y media de la tarde y apartándose de lo que manda el mal funcionamiento del semáforo,

viendo que mientras que ningún coche asciende, y por tanto haciendo posible su paso, ellos han de seguir esperando al cambio de un semáforo mal regulado.

### EXTRAÑO RETRASO

Refiriéndonos a la tercera ausencia, y recordando que ya por el mes de octubre del pasado año se anunciaba su cercano

Y ya en turno la cuarta ausencia prometida, sólo decir que al ser espectadores, en la tarde del sábado día 3, de la película que por "la 2" ofrecía Televisión Española, esto motiva un cambio con relación al tema que ya teníamos seleccionado.

### JOSE MARIA GUILLEN

Desconocemos las causas para que se haya producido la ausencia. Y por ello, buscando respuestas que nos ayuden a comprenderla, vamos a dejar anotada una sencilla interrogación: ¿Dónde está y qué sucede con el actor José María Guillén? Y como suponemos que esto mismo estarán intentando saber —porque a mí ya algunas me lo preguntaron— muchas personas aficionadas al teatro, hoy queremos servirnos de nuestro espacio para recordar al actor que de no haber ocurrido esta ausencia tan prolongada, no ya de los escenarios, sino también del cine y de la televisión, posible sería que en estos momentos ya estuviese ocupando uno de los primeros puestos del escalafón de artistas consagrados en su género.

Creemos recordar, si la memoria nos es fiel, que de José María Guillén se llegó a escribir (cuando comenzaba su carrera) que era un actor en alza y que en él había valores que prometían un futuro de éxitos. Un vaticinio que no tardaría en confirmarse, pues desde la fecha de su debut en teatro con "Plaza Suiter", junto a Rodero (el genial actor al que nunca olvidaremos), el camino después recorrido le ofreció paradas muy importantes. Tanto en teatro, en cine o televisión, siempre en comedias de muchas representaciones y



José María Guillén.

ARCHIVO

junto a consagrados y famosos artistas. Citemos, como ejemplo, las comedias "Olvida los tambores" y "La Mamma"; a las actrices, Mari Carrillo y Teresa Rabal, o a los actores Arturo Fernández y Carlos Larrañaga. Y también recordemos que incluso llegó a estrenar la comedia "Un hombre puro" (nos parece que éste era su título) de don Joaquín Calvo Sotelo.

Pero es el caso que desde hace unos pocos años —aunque ya los consideremos demasiados— y desde su último trabajo siendo intérprete de unos recitales de poesía en espectáculos de los que llegamos a ser espectadores y con los que conocemos que recorrió diferentes ciudades de América, su nombre ha dejado de aparecer en las carteleras de los teatros y nada sabemos de su vida artística. Y hay que lamentarlo, porque cierto que se le estimaba como persona y se le aplaudía como actor.

Y aquí dejamos el comentario a una ausencia que por nuestra pregunta señalada esperamos recibir respuestas que nos alegren porque supongan el anuncio de su reaparición en el maravilloso mundo del teatro.



La regulación del tráfico en horas punta debería ser controlada por agentes y no por semáforos.

ARCHIVO

rumpiéndola por un tiempo no excesivo, podría quedar anulada la ausencia que motiva el hecho que exponemos:

### AYUDAS PARA UN POBRE SEMAFORO

Creemos que está bien justificada —al ser un punto peligroso por el exceso de circulación— la

el tráfico rodado para así terminar con las prolongadas "colas" de coches que vienen formándose en dirección a la Plaza Oriental? En esa media hora tenemos controlado que por diez coches en descenso hacia la dirección anotada, son dos los que ascienden a la Plaza Mayor.

Disponga, señor Estirado, la solución del problema y esté seguro que recibirá las felicitaciones de quienes se desesperan

arriba, sólo esta sencilla pregunta: ¿Por qué medio de transporte llegan esas cabinas-eva cuatorios que se tenían prometidas para dejar cubierto un servicio que por necesario ya debería estar solucionado? No se nos diga (para justificarse por sus acostumbrados retrasos) que por correo certificado, pues suponemos que por su volumen no serán "paquetes" para ser admitidos por este sufrido servicio.

## Festival folklórico de San José Obrero

M.ª ESTHER MAGANTO HURTADO

La Asociación de Vecinos del barrio de San José Obrero "1.º de Mayo", fundada hace ya 20 años por Mariano Matey Montes, sigue contribuyendo a la pervivencia del folklore segoviano.

Desde que este barrio se formó, se celebra anualmente y en el seno de sus fiestas, el 1.º de Mayo, un festival folklórico de gran calidad e importancia por participar en él numerosos grupos de toda la provincia.

Sin embargo, los últimos cuatro años han servido para abrir las puertas a todo tipo de danzas y modas pasajeras. Este año queremos volver a la idea que en un principio caracterizó a este festival: reunir a lo más diverso de la provincia.

Pretendemos con ello que no quede sólo en una demostración de nuestra riqueza y variedad folklórica, sino que sea la excusa para una revitalización y re-

cuperación continua de las tradiciones de nuestros pueblos.

De ahí que el lema de este año es el siguiente: "San José festival folklórico: Recuperación de una tradición".

Se han establecido, en relación a estos fines, diferentes premios que deliberará un jurado y serán entregados acto seguido a la demostración folklórica. El festival se celebrará un año más en el barrio de San José el 1.º de Mayo.

Los premios serán los siguientes: Premio a la tradición, conservación y variedad de los trajes típicos; premio a la recuperación de piezas bailables: fandangos castellanos, seguidillas, bailes corridos, etc...; premio al acompañamiento musical mejor compenetrado; premio al mantenimiento, potenciación y continuidad de los bailes tradicionales y, por último, premio a la investigación en la historia y características de



La acogida que estos festivales tienen en el populoso barrio es evidente.

ARCHIVO

las piezas musicales, bailadas, trajes y costumbres.

Nuestra provincia tiene numerosas y variadas piezas. Los archivos de nuestros pueblos, junto a la sabiduría de los más mayores, nos pueden ayudar a recopilar y potenciar las ricas tradiciones segovianas. Con la labor de la investigación contribuiremos todos al despertar cultural de algunos pueblos.

Se deben destacar varios puntos:

\* Todos los trabajos de investigación serán publicados.

\* Los premios, aún siendo inusuales, no guardan dificultad, ya que cualquier grupo, si conoce la historia y costumbres de su pueblo puede acceder a ellos.

\* Nuestro deseo es conse-

guir que participen grupos de toda la provincia, a fin de admirar los diversos estilos de baile.

Los pueblos que deseen participar pueden enviar un informe con la historia y características de sus piezas típicas (ya sean bailables o musicales), sus trajes, costumbres, etc... a nombre de Esther Maganto Hurtado, en la calle Esteban Arteaga, n.º 2, 2.º A, 40006 Segovia.

Miércoles  
**15**  
abril

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 16 de abril.  
Van 107 días; faltan 259.  
Sol: De 7,35 a 20,55 horas.

► SANTORAL

Santos: Toribio de Liébana, Fructuoso y Lamberto.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: López Duque. Cronista Lecea, 6.

► CINE

Sala Miró: 8 y 11 "La familia Addams"  
Sala Zuloaga: 8 y 11: "El padre de la novia".

**Bono Loto**

Miércoles, 15

|    |         |         |    |
|----|---------|---------|----|
| 3  | 16      | 22      | 23 |
| 40 | Com. 38 | Rein. 2 | 43 |

Martes, 14

|   |    |    |    |    |    |         |         |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|
| 5 | 14 | 27 | 28 | 33 | 44 | Com. 30 | Rein. 2 |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|

Lunes, 13

|   |   |    |    |    |    |         |         |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|
| 2 | 6 | 18 | 24 | 32 | 49 | Com. 44 | Rein. 2 |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|

Domingo, 12

|   |    |    |    |    |    |         |         |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|
| 7 | 12 | 25 | 31 | 40 | 44 | Com. 32 | Rein. 2 |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|

**lotería primitiva**

Jueves, 9

|   |   |    |    |    |    |         |         |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|
| 2 | 6 | 31 | 39 | 43 | 44 | Com. 33 | Rein. 6 |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|

Sábado, 11

|   |    |    |    |    |    |         |         |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|
| 5 | 19 | 23 | 25 | 31 | 46 | Com. 21 | Rein. 6 |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|

**ONCE**

Martes, 14

**59.332**

Lunes, 13  
**07.195**

Viernes, 10  
**70.762**  
Serie 009

Jueves, 9  
**02.987**

Miércoles, 8  
**35.529**

► **GUIA MEDICA**

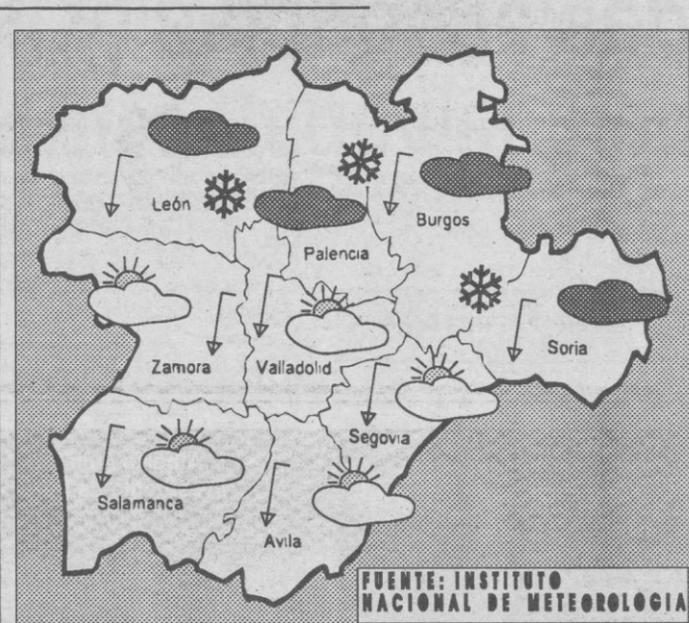
**Luis de Andrés Soler**  
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES,  
UÑAS INCARNADAS,  
EXTIRPACION PAPILOMAS  
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,  
salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



| PROVINCIAS       | TEM. MAX. | TEM. MIN. | P. L/M <sup>2</sup> |
|------------------|-----------|-----------|---------------------|
| Valladolid ..... | 21,4      | 8,2       |                     |
| León .....       | 20,5      | 7,2       |                     |
| Zamora .....     | 21,0      | 8,4       |                     |
| Salamanca .....  | 20,8      | 7,0       |                     |
| Palencia .....   | 19,7      | 6,8       |                     |
| Burgos .....     | 18,8      | 6,3       |                     |
| Soria .....      | 17,9      | 6,9       |                     |
| Segovia .....    | 19,9      | 6,6       |                     |
| Avila .....      | 19,2      | 5,8       |                     |

SIGUEN BAJANDO LAS TEMPERATURAS

Hoy, muy nuboso en las zonas montañosas del N y E con algunos chubascos que serán de nieve por encima de los 1.500 m.; intervalos nubosos en el resto; las temperaturas iniciarán un descenso que será más notable en los próximos días, con máximas previstas entre 14 y 17 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre -1 y 3 grados; vientos moderados de componente N.

Mañana, muy nuboso en zonas montañosas del N y E, con algunos chubascos que serán de nieve por encima de los 1.000 m. en el N y 1.800 m. en el sur; intervalos nubosos en el resto de la comunidad; ambiente frío con temperaturas en moderado descenso; vientos moderados del N al NE.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

José Luis Pérez Ortega, diseño y pintura. Hasta el 21 de abril.

EN EL TORREON DE LOZOYA

XII Feria Nacional de Artesanía de Segovia. Hasta el 19 de abril.

EN EL PARADOR NACIONAL DE TURISMO

Charo Misas, óleos y pasteles. Hasta el 19 de abril.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Jaime Sartre, esculturas.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Miguel de San José Doll, óleos. Hasta el 24 de abril.

SALA DE EXPOSICIONES CAJA ESPAÑA DE PALENCIA

Arte y tecnología del vidrio, Real Fábrica de Cristales de La Granja. Hasta el 3 de mayo.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA

Gregorio Otero, pintura y escultura. Hasta el 25 de abril.

EN LA SALA DITRAMBO (CUELLAR)

Amadeo, acuarelas y pasteles. Hasta el 26 de abril.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE AYLLON

Christian Hugo Martin, óleos. Hasta el 19 de abril.

CINE ▼

ASOCIACION CULTURAL CANONIGOS. (LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO)

Los días 16, 18 y 19, proyección de la película "Alas de mariposa", ganadora de la Concha de Oro en el Festival Internacional de San Sebastian 1991. Los días 16 y 18 a las 20 horas. El 18, a las 20 y 23 horas.

CULTOS ▼

ADORACION NOCTURNA

"La Adoración Nocturna celebrará, mañana jueves, día 16, a las once de la noche, vigilia general extraordinaria en conmemoración de la institución de la Eucaristía, en la iglesia de San Millán.

Los adoradores y adoradoras deberán asistir a la iglesia, provistos de manual de vigilias, a las diez y media, a fin de comenzar los actos a la hora prevista. Se comunica a cuantos deseen participar en los cultos, que serán comunes a los de la parroquia, que la vigilia finalizará con el ejercicio de vía-crucis".

CULTOS EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL DE SEGOVIA

Jueves Santo: 10,30 h., solemne celebración de laudes. 19,00 h., misa vespertina de la cena del Señor.

Viernes Santo: 10,30 h., solemne celebración de laudes. 18,00 h., celebración de la Pasión del Señor. A las 20,30 h., saldrá de la Catedral la procesión tradicional.

Sábado santo: 10,30 h., solemne celebración de laudes.

Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor: 23,00 h., en la Noche Santa, Vigilia Pascual. 13,00 h., misa del día y bendición papal.

OTROS CULTOS

Viernes Santo: Vía Crucis: Santísima Trinidad a las 12,00 h.; PP. Franciscanos, después de oficios y San Lorenzo 23,30 h.

Sábado Santo: Vía Crucis: PP. Franciscanos 12,00 h., San Miguel 19,30 y Santa Eulalia, 21,30.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebr y las señales de los semáforos.

Es un consejo de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DECIA HACE 50 AÑOS

VIVIENDAS PROTEGIDAS PARA NAVAS DE ORO

Un grupo de 55 viviendas protegidas van a ser construidas en el pueblo de Navas de Oro. La propuesta hecha por la Obra Sindical del Hogar de Segovia ha sido aprobada por la Delegación Nacional de Sindicatos.

Las referidas viviendas serán destinadas en su mayor parte a los obreros más humildes, los cuales en la actualidad y debido sobre todo al considerable aumento de la población que ha experimentado Navas de Oro en los últimos años y al escaso número de edificaciones construidas, viven en casas faltas de las más elementales condiciones de capacidad e higiene.

El presupuesto de las viviendas, clasificadas en cuatro tipos, oscilará entre 12.000 y 16.000 pesetas, elevándose el presupuesto total del grupo a 294.000 pesetas. El Ayuntamiento de Navas de Oro, en un rasgo elogiable, ha cedido gratuitamente los terrenos y el anticipo de la diferencia hasta llegar al 10 por 100.

AVISOS ▼

CELEBRACIONES DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA

Los testigos cristianos de Jehová van a celebrar la conmemoración de la muerte de Jesucristo; que tendrá lugar el viernes día 17; fecha que corresponde al 14 de Nisán en el calendario lunar bíblico. La celebración, a la que se invita a todos los interesados en ella se efectuará en el Salón del Reino, calle Cantarranas, 9, bajo, y comenzará a las 20,30 horas.

ENTREGA DEL PREMIO "AGAPITO MARAZUELA"

Mañana miércoles, a las 11,30 horas, se procederá a la entrega del premio al ganador del Concurso de Composición Musical para Dulzaina Castellana y Tamboril "Agapito Marazuela", y que con motivo del primer centenario del nacimiento del ilustre folclorista había convocado el Ayuntamiento de Segovia.

El acto tendrá lugar en la Sala Blanca del Ayuntamiento y será interpretada la partitura premiada "entradilla" por su autor, el zamorano Alberto Jambrina Leal.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Fuentespelayo y su comarca, que en la tarde del próximo martes 21 de abril, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Fuentespelayo (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Ayuntamiento a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

**Hnos. Arévalo, S.A.**

Fábrica de TUBOS PREFABRICADOS, BORDILLOS, BLOQUES, PASTILLAS DE ACERAS. Teléfonos 42 34 00 y 04 SEGOVIA

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO-VENDO locales acondicionados y sin acondicionar. Nueva Segovia. Teléfono 420886.

SE ALQUILA apartamento Plaza Mayor. Dos dormitorios. Exterior. Teléfonos 435972 - 430245.

SE ALQUILA local, 2 plantas. Plaza José Zorrilla. Teléfono 420555.

ALQUILO vivienda en Anaya; amueblada. Teléfono 490461.

ALQUILO piso. C/ Escultor Marinas. A estrenar. 180 m<sup>2</sup>. Planta dúplex. Teléfono 433001.

**ENSEÑANZAS**

STUDIO 21. Especialistas en matemáticas, contabilidad, estadística de empresariales. Gascos, 9. Teléfono 434010.

PIRAMIDE: Centro de Estudios. APRENDE A ESTUDIAR. Aprovecha la Semana Santa, para realizar un curso de técnicas de estudio y examen, los días 20, 21, 22, 24 y 25 abril, dirigido alumnos EGB, FP. Fernán García, 1, 1.º, junto Acueducto. Teléfono 441566.

**GANADOS**

CABALLOS españoles. Finca Quintanar. Cabañas de Polendos.

**TRABAJO**

SE NECESITA camarero. Teléfono 442281.

SE NECESITA camarero con experiencia, de 20 a 25 años, para cafetería Collado-Villalba. Preguntar por Marcelino Pascual. Jueves cerrado. Teléfono 91/8503210.

NECESITO empleada de hogar para casa y dos niños, de 7,30 a 15,30, de lunes a viernes. Teléfono 426222 (tardes).

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 15,30. Teléfono 427642.

**VARIOS**

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TELEFONO EROTICO, estilo europeo. TELEFONO EROTICO, expertas señoritas. TELEFONO EROTICO, 3.000 - 10 minutos. Teléfono 91/4580454.

**¡ATENCIÓN COMUNIDADES!** Recosa, empresa especializada en reparaciones e instalaciones de: tejados, canalones, limas, bajantes. Impermeabilizaciones de: terrazas, cubiertas, tejados, fachadas, 10 años de garantía. Andamios de plataformas auto-elevantes, sin molestias en aceras. 900/405050 (llamada gratuita). Atendemos su llamada las 24 horas del día. Somos profesionales. Presupuestos sin compromiso.

**VEHICULOS**

SE VENDE Mercedes 190, 2.3, 16 válvulas, con extras. Teléfono 424778 (de 4 a 8 tarde).

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

**Segauto**  
CONCESIONARIO  
MERCEDES BENZ

Talbot Solara Diesel  
Seat Málaga Diesel  
Citroën CX 25 GTI-Turbo  
MB 300 D Diesel moderno  
MB 190 D 2.5 Diesel  
MB 190 E 2.0 Gasolina  
MB 300 D  
MB 190 E Gasolina

Vehículos usados procedentes de cambio, revisados y garantizados

**SEGAUTO**  
Peñalara, N.º 10 — SEGOVIA  
Teléfonos 42 76 11 - 42 77 45

**AUTOS ERESMA:** Vehículos de auténtica ocasión. Algunos ejemplos en stock: Renault 19 TSE, 18 GLD, Peugeot 309 GLD, Ford Fiesta Diesel, Opel Kadet 1600, Kadet automático, Corsa 1200 TR, Corsa 1300 S, Fiat Regata, Fiorino Combi, Uno, Seat Málaga, Panda... Disponemos de muchos más, consúltenos. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

**CAMIONES carnet 2.º,** todos en chasis-cabina, otros furgones, procedentes cambio por IVECO. Ctra. San Rafael, km. 92.

TRIAL modelo Sky Walker año 91, en rodaje. 350.000 pesetas. Teléfono 432657.

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TOVAR**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Piso San Millán, 3 dormitorios, 2 baños, planta tercera.

**SE TRASPASA CARNICERIA EN FUNCIONAMIENTO**  
Teléfono 44 08 50

**SE VENDEN dos locales en Vía Roma**  
Teléfono 44 08 50

TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4 dormitorios, distintas plantas. Visitenos.

TOVAR: Pisos en San Ildefonso de 1, 3 dormitorios.

TOVAR: 2 pisos calle Miraflores, 3 dormitorios, 2 baños, construcción.

TOVAR: Piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, garaje, trastero, cocina amueblada.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. Completamente amueblado, 5.º.

TOVAR: Vendo viviendas adosadas. Palazuelos. Distintas superficies, próximas entregas. Infórme.

TOVAR: Piso Obispo Quesada, 4 dormitorios, garaje, trastero en construcción.

TOVAR: Piso Santa Catalina, 4 dormitorios, garaje, trastero, dúplex, segundo.

TOVAR: Vende parcela Tabanera. 1.500 m<sup>2</sup>. Posibilidad división. 2 calles.

TOVAR: Se compra finca ganadera. 1.500 hectáreas. Provincia de Segovia.

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia. 4 dormitorios. Garaje/trastero. Mejoras.

43.59.50 ☎ 43.54.61

**MIGUEL TOVAR**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**PISOS VENTA**

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ DESCALZAS. 78 m<sup>2</sup>. 98 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio. Calidades nobles. Magnífica rehabilitación.

HABITAT: C/VELAZQUEZ. 56 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Reformado. Todo exterior. 8.700.000 pesetas.

HABITAT: C/CRUZ DE MAYO. 92 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Planta tercera. Inmejorable estado. 10.500.000 pesetas.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 85 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Muchas mejoras. Cocina amueblada. Garaje.

HABITAT: EDIFICIO CASTILLA. 120 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. A estrenar. Gastos individuales. Garaje.

HABITAT: URBANIZACION LA ZARZUELA. 67 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Buen estado. Calefacción individual. 7.300.000 pesetas.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 87 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. 2 baños. Terrazas. Nuevo. Precio interesante.

HABITAT: LA GRANJA. 95 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Buen estado.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Chimenea francesa. Planta ático. Cocina amueblada. 8.300.000 pesetas.

HABITAT: SAN MARCOS. 60 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio. 2 plantas. Jardín. Magníficas vistas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende chalet 330 m<sup>2</sup>. Parcela 2.000 m<sup>2</sup>. Próximo a Segovia. Piscina.

FINCAS NOVO: Vende viviendas unifamiliares en Palazuelos. Distintas superficies. Grandes terrazas. Entrada mínima.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**VENTAS**

URGE vender local comercial. 260 m<sup>2</sup>. Barrio San Lorenzo. Teléfono 431218.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE nave de 300 m<sup>2</sup> y 6 metros altura en San Lorenzo, buen estado. Oportunidad almacenistas. Teléfono 433254.

SE VENDE patata de siembra. 2.º año, "Marzona" y "Monalisa". Teléfono 574017. Fuentespelayo.

VENDO parcelas urbanas en Palazuelos de Eresma. Agua y luz. Teléfono 91/2677316.

VENDO piso Los Castillos. 130 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. 2 baños. Buen estado. Garaje. Trastero. Teléfono 433001.

VENDO solar en Cantalejo, muy apto para chalet. Teléfono 436420.

SE VENDE Grúa Automontable SAEZ 17x15. Se vende Grúa Pottain 30x30. Teléfono 911/444192.

SE VENDE mostrador-congelador. Buena oportunidad. Teléfono 435953.

VENDO piso 86 m<sup>2</sup>, seminuevo, teléfono. En Boceguillas. Teléfonos 543883-91/4133014.

VENDO local 25 m<sup>2</sup>. Cualquier actividad. Financiación. Teléfono 429559.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

**EMPRESAS**

**LA COMUNIDAD DE MADRID ADJUDICA UN CONTRATO A DATA GENERAL**

Dentro del Proyecto SIS-CAM, la Comunidad de Madrid ha adjudicado a Data General un contrato para la adquisición de hardware sobre el que implantar las aplicaciones desarrolladas por ICM para el Servicio Regional de Salud, dirigido al Hospital Gregorio Marañón.

La solución que se ha adoptado ha sido crear una estructura cliente/servidor a través de la red de datos existente en el hospital con las siguientes características:

—Una máquina servidora de datos que contenga la base de datos corporativa y cuya tarea principal sea suministrar datos a las distintas máquinas en que se realizan los procesos.

—Cinco máquinas consideradas clientes de la anterior, que realizarán los procesos, accederán a las posibles bases de datos locales y cursarán peticiones a la máquina servidora de datos anterior, para obtener información de la base de datos corporativa y a las que no irán conectados más de 32 puestos de trabajo por máquina.

El previsible crecimiento, a corto y medio plazo, del número de usuarios, se puede resolver adquiriendo una nueva máquina de procesos (cliente) por cada grupo de 32 usuarios.

La necesidad de crecimiento (por aumento del número de

usuarios) en la máquina servidora de datos se resolverá incrementando el número de procesadores simétricos que admite esta máquina (hasta un total de 8).

**ECONOMIA**

**LA COMPRA DE ORO PER CAPITA MAS ALTA DEL MUNDO, EN TAIWAN**

La isla de Taiwan (cuya economía creció un 7,21% en 1991) posee el más alto consumo de oro per cápita del mundo. Según estimaciones del periódico "Economic Daily News", en 1991 cada habitante de la isla compró cerca de 12 gramos, cifra que se deriva de la importación de 200 toneladas métricas de este valioso metal.

Para los chinos, el oro es uno de los métodos más seguros de inversión. Esta mentalidad se creó a lo largo de siglos de incertez política y económica, que hicieron necesario buscar una forma de ahorrar para los malos tiempos. Es un bien tangible que puede ser revendido con relativa facilidad.

Las barras y monedas de oro puro son muy populares entre los que guardan su dinero de esta forma. La Oja de Arce Canadiense y la Pepita Canguro de Australia tienen una pureza de 999,9, y su venta es excelente debido a que cuenta con el respaldo de sus respectivos países. Pueden ser canjeadas tanto en bancos como en joyerías.

**B CHaveinte**

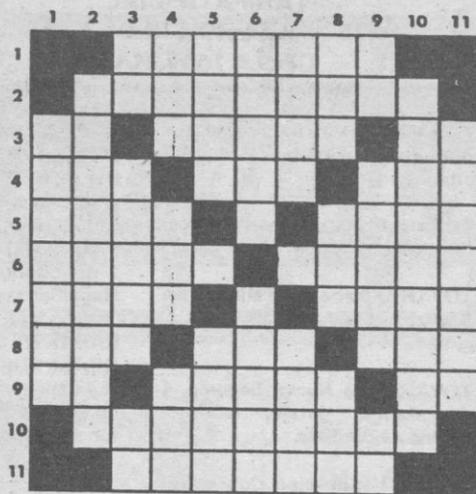
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

Tfno. 425544 SEGOVIA

Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Fruto cítrico (Pl.). 2: Muy dado a regalos y placeres (Pl.). 3: Contemplé. Corresponda, toque o pertenezca. Antigua lengua de Provenza. 4: Oficial del ejército turco. Tuesto. Dios de los mahometanos. 5: Llana, sin adomos. Disco de color vario en cuyo centro está la pupila del ojo. 6: Soñador. Eclesiástico de órdenes menores, que solía vestir traje clerical a la romana. 7: Doméstica. Al revés, ensenada. 8: Animal plantígrado. Plural de consonante. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 9: Voz para detener a las caballerías. Observa. Al revés, nota musical. 10: Nombre falso usado por un autor en vez del suyo propio. 11: Tostásela.

**VERTICALES.**— 1: Primer ministro, favorito de un rey (Pl.). 2: Que guardan sigilo. 3: Símbolo del litio. Atraigo a mí, tomo para mí. Exclamación. 4: Acudía. Agarradero. Juego de naipes. 5: Planta de tallo leñoso y ramificado, que vive varios años. Solicita. 6: Rezase. Cifra (Pl.). 7: Persona de corta edad. Cure. 8: Letra



del alfabeto griego. Del verbo ir. Afluente del Miño. 9: Al revés, carta de la baraja. Labrada. Repetido y familiar, madre. 10: Que vive en soledad o la ama. 11: Hogareños.

Letras desordenadas

(Buscar el nombre de 10 signos del Zodíaco)

C E L T A U R O E R A  
V O V I O L I N P R C  
I I S T C A N O I R U  
R V I S A T I E S L A  
G E M I N I S O C O R  
O L A N C I G R I O I  
L M A L E O N T S E O  
R I C O R H O M B R E  
S O B L U C I O N A R  
A O I R A T I G A S N  
P E R S A N O A J E S

Horario autobuses de línea en Semana Santa

**GALO ALVAREZ.**— JUEVES SANTO: Cantalejo-Segovia, mañana. Segovia-Cantalejo, 14 horas. Coca-Navas de Oro-Segovia, 10,30 mañana. Segovia-Navas de Oro-Coca, 14 horas. Segovia-Valladolid, 8 y 11 mañana; 14 y 18,30 tarde. Segovia-Fuentesaúco: 14 horas. Segovia-Fuentidueña, 18,30 horas. Valladolid-Segovia, 8 y 11 mañana; 13,30 y 18,30 tarde. VIERNES SANTO: Segovia-Valladolid, 11 y 19 horas. Valladolid-Segovia, 9 mañana y 17 tarde. SABADO SANTO: Igual que cualquier sábado del año. LUNES, DIA 20: Servicio ordinario.

**LA RAPIDA.**— JUEVES SANTO: No hay servicio. VIERNES SANTO: No hay servicio. SABADO SANTO: Igual que otro sábado cualquier del año. LUNES, DIA 20: Servicio ordinario.

**LA SEPULVEDANA.**— JUEVES Y VIERNES SANTO: Como día festivo. SABADO SANTO: Como día laborable igual que el lunes, día 20.

**BERMEJO.**— Línea Segovia-Sauquillo de Cabezas y Zarzuela del Pinar. JUEVES SANTO: No hay servicio. VIERNES SANTO: No hay servicio. SABADO SANTO: Salida a las dos menos cuarto. LUNES DIA 20: Servicio ordinario.

**GARRIDO.**— JUEVES SANTO: No hay servicio. VIERNES SANTO: No hay servicio. SABADO SANTO: Salida a las 13,45. LUNES DIA 20: Servicio ordinario.

Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



Soluciones

**HORIZONTALES.**— 1: Lino. nes. 2: Sibarias. 3: VI. Alaña. Oc. 4: Aga. Aso. Alá. 5: Lisa. Ihs. 6: Ihus. Abate. 7: Doma. adar. 8: Oso. Pes. Aro. 9: So. Miras. 15. 10: Soudnimo. 11: Asfesa.

CRUCIGRAMA

C E L T A U R O E R A  
V O V I O L I N P R C  
I I S T C A N O I R U  
R V I S A T I E S L A  
G E M I N I S O C O R  
O L A N C I G R I O I  
L M A L E O N T S E O  
R I C O R H O M B R E  
S O B L U C I O N A R  
A O I R A T I G A S N  
P E R S A N O A J E S

LETRAS DESORDENADAS

**SOLUCION:** Bolso, rabo, botón, pelo, hocico, codo, trayectoria pie.

Horario de trenes y autobuses

TRENES

| MADRID    |           | SEGOVIA |           | MADRID    |        |
|-----------|-----------|---------|-----------|-----------|--------|
| Atocha    | Chamartín | Llegada | Salida    | Chamartín | Atocha |
| 6,02 (1)  | 6,16      | 8,24    | 6,20 (3)  | 8,07      | 8,21   |
| 9,02      | 9,16      | 11,10   | 6,45 (4)  | 8,37      | 8,51   |
|           | 11,05     | 12,50   | 7,30 (5)  | 9,00      | 9,12   |
| 12,02     | 12,16     | 14,10   | 9,35 (6)  | 11,23     |        |
|           | 15,20 (1) | 17,21   | 11,50     | 13,37     | 13,51  |
| 16,02     | 16,16     | 18,07   | 13,50     | 15,37     | 15,51  |
| 17,02     | 17,16     | 19,14   | 15,31 (7) | 17,12     |        |
| 18,55     | 19,09     | 20,42   | 16,25     | 18,21     |        |
| 20,02     | 20,16     | 22,15   | 18,37     | 20,25     |        |
| 21,02 (2) | 21,16     | 23,05   | 19,36 (8) | 21,24     | 21,39  |
|           |           |         | 20,45     | 22,37     | 22,51  |

- (1) Continúa a Medina y León.
- (2) Diario, excepto sábados.
- (3) Laborables.
- (4) Diario, excepto domingos.

- (5) Continúa a Toledo.
- (6) Procede de Medina.
- (7) Laborables.
- (8) Festivos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.  
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.  
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.  
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

|                     | Salida | Llegada |
|---------------------|--------|---------|
| De lunes a viernes  | 6,00   | 7,15    |
| De lunes a viernes  | 7,00   | 8,15    |
| Diaria              | 8,00   | 9,15    |
| Diaria              | 9,30   | 11,00   |
| Laborables          | 10,30  | 12,15   |
| Diaria              | 11,30  | 12,45   |
| Laborables          | 12,30  | 13,45   |
| Diaria              | 13,30  | 14,45   |
| De lunes a viernes  | 14,30  | 16,00   |
| Diaria              | 15,15  | 16,30   |
| Diaria              | 16,15  | 18,00   |
| Diaria              | 18,00  | 19,15   |
| Diaria              | 19,00  | 20,30   |
| Diaria              | 20,00  | 21,45   |
| 1/6-30/9 laborables |        |         |
| 1/10-31/5 sábados   | 21,30  | 22,45   |
| Domingos y festivos | 22,00  | 23,15   |

MADRID - SEGOVIA

|                     | Salida | Llegada |
|---------------------|--------|---------|
| De lunes a viernes  | 6,30   | 7,45    |
| De lunes a viernes  | 7,30   | 8,45    |
| Diaria              | 8,30   | 10,15   |
| Diaria              | 10,00  | 11,15   |
| Diaria              | 11,00  | 12,45   |
| Diaria              | 12,00  | 13,15   |
| Laborables          | 13,00  | 14,15   |
| Laborables          | 14,00  | 15,15   |
| Diaria              | 15,00  | 16,45   |
| Diaria              | 17,00  | 18,30   |
| Diaria              | 18,00  | 19,15   |
| Laborables          | 19,30  | 21,15   |
| Domingos y festivos | 20,00  | 21,15   |
| Diaria              | 21,00  | 22,15   |
| Diaria              | 22,15  | 23,45   |

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes; 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a sábado: 13,00 y 17,30. Domingos y festivos: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Sábados: 8,00 y 17,30. Domingos y festivos: 17,30.



15,00.- TELEDIARIO 1  
15,35.- RUBI  
16,25.- ¿DE QUIEN ES LA NIÑA?  
17,20.- AVANCE TELEDIARIO  
17,25.- DE TAL PALO...  
17,50.- NUESTRA PELI  
20,30.- TELEDIARIO 2  
21,05.- TERCERA PLANTA, INSPECCION FISCAL.  
21,35.- LARGOMETRAJE ESPECIAL  
"Retorno al Paraíso"  
23,15.- HASTA LUEGO COCODRILO  
00,40.- DIARIO NOCHE  
01,00.- TRIDUO SACRO  
01,10.- ESPECIAL MADRUGADA  
"Una ciudad llamada Bastarda"  
02,45.- CINE 92

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
07,30.- PRISMA  
08,00.- NUEVO DIA  
- MAX EL FANTASTICO  
- LOS FRUITTIS  
09,00.- FRAGUEL ROCK  
09,30.- SESION MATINAL.  
12,25.- VACACIONES DE CINE  
12,40.- DIBUJOS ANIMADOS  
12,55.- AVANCE TELEDIARIO  
13,00.- CHARLIE CHAPLIN: HAY QUE ABRIRSE PASO  
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,35.- RUBI  
16,25.- ¿DE QUIEN ES LA NIÑA?  
17,20.- AVANCE TELEDIARIO  
17,25.- DE TAL PALO...  
17,55.- NUESTRA PELI  
19,35.- MCGYVER  
20,30.- TELEDIARIO 2  
21,05.- NOCHES DE HUMOR  
22,15.- EL PRIMI-JUEGO  
22,30.- ESTRENOS TV  
00,10.- DIARIO NOCHE  
00,30.- TRIDUO SACRO  
00,40.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN  
01,30.- ESPECIAL MADRUGADA  
"Santa Juana"  
03,20.- CINE 92  
"Maten al León"  
Dirección: Jorge Alí Triana.  
Intérpretes: Amparo Grisales, Edgardo Román.



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES  
16,30.- REDACCION DE LA 2  
16,35.- PRIMERA SESION: GINGER ROGERS  
18,00.- FALCON CREST  
18,55.- REDACCION DE LA 2  
19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
19,50.- INFORMATIVOS TERRITORIALES  
20,05.- TELE EXPO  
20,30.- FUTBOL  
Torino-Real Madrid  
22,20.- REDACCION DE LA 2  
22,35.- EL SUPERCINE DE LA 2  
00,24.- ORDEN ESPECIAL  
00,30.- FUTBOL  
F.C. Barcelona-S.L. Benfica

**Mañana**

08,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
09,00.- REDACCION DE LA 2  
09,05.- FAUNA ORIENTAL  
09,30.- ALBERT SCHWEITZER  
10,25.- REDACCION DE LA 2  
10,30.- LA LEYENDA DE RODOLFO VALENTINO  
11,35.- FAUNA ORIENTAL  
12,00.- GRANDES AVENTURAS: HISTORIAS DE LA BIBLIA  
12,30.- BARRIO SESAMO  
13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO  
13,25.- DIBUJA 2  
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA  
14,25.- REDACCION DE LA 2  
14,30.- BARCELONA OLIMPICA  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES  
16,20.- REDACCION EN LA 2  
16,30.- PRIMERA SESION  
"Ave del paraíso"  
17,50.- BALONCESTO. COPA DE EUROPA  
21,30.- QUIEN SABE DONDE  
22,15.- JUEVES CINE  
00,15.- CANTANDO A CAPELLA  
01,40.- CINE CLUB. GENTES DE EUROPA



**TELEMADRID**

15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- LA NUEVA GENERACION  
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- FUTBOL  
F. C. Barcelona - Benfica  
23,00.- INTIMATAMENTE  
00,00.- TELENOTICIAS  
00,25.- HOSPITAL  
01,15.- LA HORA DE ALFRED HIT-CHCOCK  
02,00.- DIMENSION DESCONOCIDA

**Mañana**

07,30.- TRAFICO DE MADRID  
11,00.- FESTIVAL INFANTIL  
14,00.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
17,00.- BELLEZA Y PODER  
18,00.- BENSON  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- LA NUEVA GENERACION  
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- CINE DE NOCHE  
23,00.- OLE TUS VIDEOS  
00,00.- TELENOTICIAS  
00,25.- HOSPITAL  
01,15.- LA HORA DE ALFRED HIT-CHCOCK  
02,00.- DIMENSION DESCONOCIDA



15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE  
17,30.- NOTICIAS  
17,33.- LA MERIENDA  
19,30.- SUPERMARKET  
20,00.- NOTICIAS  
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- NUEVOS POLICIAS  
22,01.- CINTURON NEGRO  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- LOU GRANT  
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO

**Mañana**

07,25.- LA LLAMADA DEL OESTE.  
08,00.- LA GUARDERIA  
09,25.- TAN CONTENTOS  
10,00.- LA SELVA DE CEMENTO  
11,00.- LEONELA  
12,03.- SANTA BARBARA  
13,00.- BONANZA  
14,00.- NOTICIAS  
14,30.- CORAZON DE MELON  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE  
17,30.- NOTICIAS  
17,35.- LA MERIENDA  
19,20.- SUPERMARKET  
20,00.- NOTICIAS  
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- LUZ DE LUNA  
22,00.- NOTICIAS  
22,01.- FARMACIA DE GUARDIA  
22,30.- DE TU A TU  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE



16,30.- MAGAZINE  
17,30.- CONTRACARA  
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS  
19,15.- MUSICAL-21  
20,00.- INFORMATIVO  
20,30.- FIESTA BRAVA  
21,00.- DE FULANAS Y MENGANAS (Serie)  
22,00.- INFORMATIVO  
**Mañana**  
11,00.- CONTRACARA  
12,00.- FIESTA BRAVA  
12,30.- REPORTAJES  
13,00.- MUSICAL-21  
14,00.- INFORMATIVO



15,00.- CINE TE AMO  
16,45.- MARIA DE NADIE  
17,30.- SUPER GUAY  
19,00.- VIP GUAY  
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUCUPON  
21,00.- MANUELA  
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:  
00,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
00,45.- PRESSING BOXEO  
01,45.- EL INSPECTOR DERRICK

**Mañana**

08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
08,55.- DIBUJOS ANIMADOS  
10,00.- PRESSING CATCH  
10,30.- VIVAN LOS COMPIS  
11,00.- XUXA PARK  
12,45.- TELECINCO, ¿DIGAME?  
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA  
14,00.- UN MEDICO PRECOZ  
14,30.- QUERIDOS PADRES  
15,00.- CINE FIESTA  
17,20.- SUPER GUAY  
19,00.- VIP GUAY  
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUCUPON  
21,00.- MANUELA  
22,00.- SILENCIO, SE RIE  
23,55.- SILENCIO BENNY HILL  
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,05.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE? PRESSING



08,25.- VIDEO MINUTO  
09,23.- SHAGMA  
09,52.- REDACCION. NOTICIAS  
10,00.- CINE  
15,00.- CINE: "Loca Academia de Policía 4"  
16,25.- SESION ESPECIAL V.O..  
18,28.- DOCUMENTAL.  
19,26.- PIEZAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: WIDGET  
20,00.- AVANCE. REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- ENTRENADOR  
21,00.- PADRES FORZOSOS  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL+.  
23,54.- CINE: "Kickboxer"  
01,27.- CINE: "La chica terrible"

**Mañana**

11,56.- CINE  
13,21.- PIEZAS  
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION. NOTICIAS  
14,05.- DESPIERTA PEQUE Y AL LORO  
14,30.- LA PANDILLA PLUMILLA  
15,00.- SESION ESPECIAL V.O..  
16,44.- CINE  
18,34.- DOCUMENTAL.  
19,30.- PIEZAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- ENTRENADOR  
21,00.- PADRES FORZOSOS  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL+  
23,49.- CINE  
01,21.- DIBUJOS ANIMADOS: TELEVISION LIQUIDA  
01,47.- CINE



**TVE-1**  
13,00.- AVANCE INFORMATIVO  
13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS  
14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON  
14,20.- EL TIEMPO  
**LA DOS**  
20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON

**CINE EN CASA**



Roberta Haynes y Gary Cooper en "Retorno al Paraíso".

**Fútbol y Gary Cooper en la programación de TVE**

Madrid.— La programación de hoy de TVE estará polarizada por el fútbol, con dos partidos nada menos, y por las vacaciones: las vacaciones de Semana Santa que se ha tomado Mari Carmen y que han obligado a sustituir el recientemente estrenado "Ay, vida mía" por una película.

La 2 de TVE ofrecerá en directo a partir de las 20,30 horas el partido de vuelta de las semifinales de la Copa de UEFA, que disputarán los equipos Torino y Real Madrid en el estadio de Los Alpes de la ciudad italiana de Turín.

Ya en diferido, y desde el Nou Camp (Barcelona), esta misma cadena emitirá a las 00,30 horas la última jornada de la liguilla final de la Copa de Europa, un partido que jugarán el Barcelona y el Benfica.

Los que no estarán en la

programación son Mari Carmen y sus Muñecos con su novísimo "Ay, vida mía", ya que han decidido sumarse a este largo puente de la Semana Santa, quizá porque al ser un programa en directo, y no poder acudir al socorrido "enlatado", se han encontrado sin invitados "que echarse a la boca".

Para sustituirlos, TVE ha recurrido a la película "Retorno al paraíso", la recreación del capítulo dedicado a Mister Morgan en el "bestseller" de James A. Michener "Retorno al paraíso" que protagonizó en 1953 Gary Cooper y dirigió Mark Robson.

El otro espacio "estelar" cinematográfico de hoy, "El Supercine de La 2", rescatará, por enésima vez, "Infierno en el Pacífico", la peculiar enemistad entre dos hombres que se ven forzados a permanecer juntos en la misma isla deshabitada del Pacífico.

**La Semana Santa en Radio Nacional**

Madrid.— A lo largo de las fiestas de la Semana Santa, Radio Nacional de España ofrecerá amplia información sobre el estado del tráfico en las carreteras españolas, en cada momento, y los problemas que se puedan presentar en esas fechas en las que muchas familias cambian su habitual lugar de residencia, para disfrutar de unas breves vacaciones.

Con este motivo, RNE-Radio 1 dará puntual noticia hoy, sobre la marcha de la Operación Salida, por medio de conexiones con la Dirección General de Tráfico, en el programa "De tarde en tarde", que se emite de 17,10 a 20 horas dirigido y presentado por Pedro Meyer. Asimismo, el Jueves Santo, se pondrá en antena un "Especial Operación Salida", de 1,05 a 13 horas, conducido por Aurora de Andrés, en colaboración con los Servicios Informativos de la emisora.

Además, el Domingo de Resurrección, los oyentes de Radio Nacional podrán escuchar un "Tablero Deportivo", de 16,05 a 20 horas, dedicado a esa jornada de la liga de fútbol, en el que se dará también abundante información sobre la marcha de la Operación Retorno, y un "Especial Operación Retorno", de 20,30 a 23 horas, dirigido y presentado por Aurora de Andrés, en colaboración con los Servicios Informativos de RNE. En este último programa se hablará, igualmente, del final de los partidos de la liga de fútbol.

Por otra parte, Radio 1 emitirá el Jueves Santo, un "Especial Musical", de 6,05 a 8 horas, dirigido y presentado por Fernando Argenta, y el Viernes Santo, otro "Especial Musical", de 6,05 a 8 horas, con José Manuel Rodríguez "Rodri" como responsable.

Finalmente, el Domingo de Resurrección, Radio Nacional transmitirá en directo, desde el Vaticano, la Bendición "Urbi et Orbi" y el Mensaje de Pascua del Papa Juan Pablo II, entre las 12 y las 12,30 horas.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El galeón "El Preciado" fue localizado en 1990

## Buzos americanos rescatan un tesoro escondido en el casco de un galeón español hundido en 1792

Un equipo de hombres buzos rescató un millón de dólares estadounidenses por día en monedas de oro durante tres jornadas consecutivas, de las profundidades del Río de la Plata, tras hallar un tesoro escondido en el casco de un galeón español hundido en 1792 frente a Montevideo.

Montevideo.— Se calcula que los restos del buque guardan todavía en su interior un tesoro de más de 500 millones de dólares.

Según informó hoy a la prensa el jefe de la expedición, el argentino Rubén Collado, se han recuperado unos 160 doblones de oro, acuñados entre 1749 y 1760, que eran parte de los diezmos que enviaba en esa época el virrey de Perú a la Corona española.

Las monedas están valoradas en unos 3 millones de dólares aproximadamente, aunque no descarta una cifra mayor no sólo por el oro que contienen sino por su valor histórico.

### TESOROS

El galeón "El Preciado", que encierra uno de los cinco tesoros sumergidos más grandes del mundo, según la revista "National Geographic", fue localizado el 8 de agosto de 1990 por un consorcio uruguayo-argentino, tras 23 expediciones hechas por distintos equipos de oceanógrafos desde que se siniestró en junio de 1792.

"El Preciado" está cubierto por una capa de fango de tres metros y fue ubicado gracias a una moderna tecnología que permite detectar metales en grandes profundidades.

Las monedas rescatadas tienen en su mayoría la efigie del

Rey Fernando VI y la inscripción "Nomina Magna Seuvos J Ferdinandis VI DG Rex 1751".

También fueron halladas monedas de oro de 1749 y 1760, un lingote de 2 kilos del mismo metal y seis cañones pertenecientes a "El Preciado", además de numerosas balas.

El galeón está hundido a escasos 100 metros de la costa, en una playa ubicada a 18 kilómetros del centro de Montevideo.

El rescate del tesoro comenzó el pasado sábado, tras finalizar una serie de trámites burocráticos con el Gobierno de Uruguay y esperar condiciones meteorológicas propicias para las tareas. El Gobierno, a través de un contrato, autorizó la búsqueda del galeón en aguas territoriales a Roberto Chiodoni Mas, quien había recibido por tradición oral de sus antepasados los datos sobre el lugar de hundimiento.

Chiodoni Mas formó un consorcio con un grupo de expertos argentinos y uruguayos para buscar el tesoro, mientras el Estado uruguayo, sin riesgos, se ha reservado para sí y de acuerdo con las leyes del país, la mitad del hallazgo.

El galeón, según los manifiestos de la época, transportaba unas 47 toneladas de oro, 147 de plata y los diezmos de la Corona de los virreinos americanos,



El oceanógrafo Rubén Gollando muestra las monedas encontradas.

además de una estatua de tamaño natural en oro de la Virgen María.

Tras el hundimiento el entonces Rey de España, Carlos

IV, ordenó el rescate, pero con los métodos de dos siglos atrás sólo se pudieron recuperar valores por unos 12 millones de dólares.

## NOMBRES propios

### SAURA Y CAMUS OPTAN AL PREMIO PRINCIPE DE ASTURIAS

Los directores de cine Carlos Saura, Mario Camus y Manuel Gutiérrez Aragón han sido propuestos para el premio Príncipe de Asturias de las Artes 1992, confirmaron a Efe fuentes de la Fundación que entrega los galardones.

Para este premio de las Artes, uno de los ocho que otorga la Fundación Príncipe de Asturias y que se fallará en Oviedo el próximo 8 de mayo, también opta, a propuesta del Gobierno foral de Navarra, el actor Alfredo Landa.

El galardón de las Artes, de ámbito iberoamericano, está destinado a premiar a aquella persona, grupo o institución cuya labor en los campos de la Arquitectura, Cinematografía, Danza, Escultura, Música, Pintura, y demás expresiones artísticas, constituya una aportación significativa al patrimonio común. Otras candidaturas nominadas al galardón de las Artes, cuyo plazo de presentación de propuestas, igual que para el resto de premios excepto deportes quedó cerrado el pasado 31 de marzo, son las del artista e intelectual galleguista Isaac Díaz Pardo, el guitarrista Narciso Yepes y la exposición Las Edades del Hombre. También están propuestos para este premio de las Artes el pintor extremeño Juan Barjola, el compositor Cristóbal Halffter, la bailarina cubana Alicia Alonso, el arquitecto navarro Rafael Moneo, así como los pintores asturianos Joaquín Vaquero Palacios y Joaquín Vaquero Turcios, padre e hijo respectivamente.

## VISTO Y NO VISTO



**ARBOLES SI, ARBOLES NO.**— La plantación de árboles en el recinto de la iglesia de San Millán, junto al pretil, como se aprecia en la fotografía, ha traído la polémica. Hay quien es partidario de que los árboles no entorpezcan las vistas de la iglesia románica y el fondo de la Catedral. Otros consideran que es mejor que exista una "pantalla" de árboles para luego, una vez traspasada, descubrir la belleza de la zona. La diferencia de opiniones está servida, imaginamos que los organismos competentes en la materia, como los de protección del patrimonio, tendrán que hacer de árbitros de esta peculiar contienda.— (Foto: Peñalosa).

## Según un andrólogo mallorquín

### La impotencia afecta en España a más de un millón de hombres

Palma de Mallorca.— La disfunción eréctil o impotencia afecta en España a 1.250.000 hombres, según manifestó el andrólogo mallorquín Mariano Rosselló Barberá en la presentación del IV Simposio Internacional sobre Andrología que se celebrará en Palma los días 1 al 3 de mayo.

En opinión de Rosselló Barberá, en Baleares el problema afecta al 15 por ciento de la población masculina y la edad más proclive se sitúa entre los 50 y los 65 años repartiéndose al 50 por ciento las causas orgánicas y las psicogénicas.

El simposio ha sido organizado por el Centro de Urología, Andrología y Sexología de Baleares que dirige Rosselló Barberá y se espera una asistencia de 250 especialistas de diferentes países.

### DIAGNOSTICO

Los dos aspectos fundamentales que tratará el simposio que se celebrará en Palma el próximo mes son el diagnóstico y tratamiento de la patología de la vía

seminal con sus repercusiones en la infertilidad masculina y la disfunción eréctil o impotencia.

Los últimos avances en el diagnóstico y tratamiento en la disfunción eréctil serán objeto de varias ponencias que aportarán nuevos elementos en el conocimiento de esta patología.

### PROTESIS

La implantación de prótesis de pene, técnica en la que se aplica el doctor Rosselló desde hace doce años con un porcentaje de éxitos que alcanza el 96 por ciento, será objeto de un curso docente la víspera del simposio.

En esta jornada teórico práctica, en la que participarán 20 especialistas, se procederá a la implantación de prótesis de pene en personas que lo han solicitado.

Esta iniciativa, dijo Rosselló Barberá, "responde al interés demostrado por numerosos colegas que se han desplazado hasta nuestro centro desde distintos puntos de España para aprender la citada técnica".